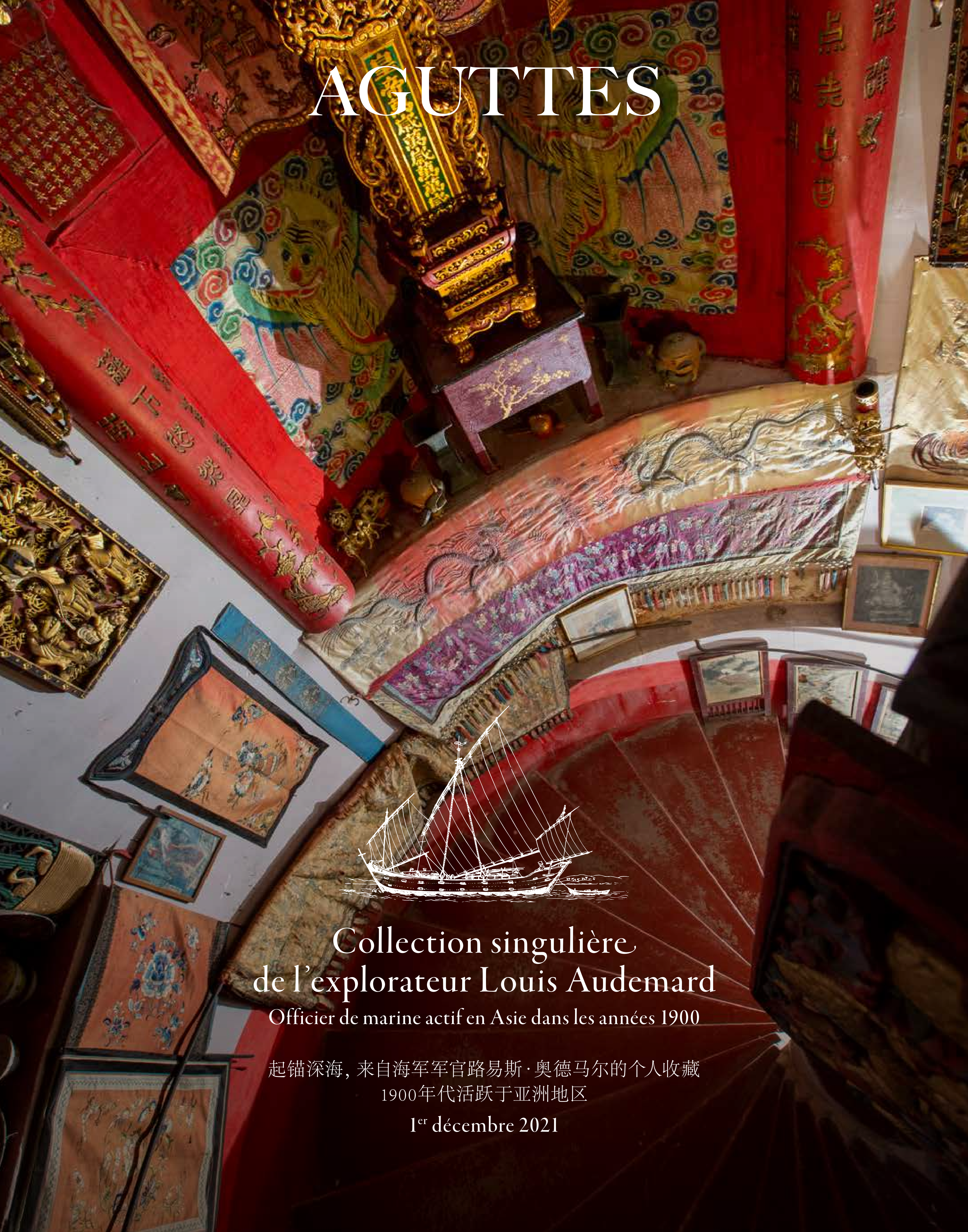


AGUTTES

Collection singulière de l'explorateur Louis Audemard

Officier de marine actif en Asie dans les années 1900

起锚深海，来自海军军官路易斯·奥德马尔的个人收藏
1900年代活跃于亚洲地区

1er décembre 2021



L’écrin de la Collection L. Audemard

Le château ici présenté conservait depuis plus de 100 ans dans l’une de ses pièces les nombreux objets rapportés par le Commandant L. Audemard au cours de ses nombreux voyages et expéditions dans les années 1900.

L.奥德马尔 旧藏遗珍

100 多年来，这座城堡的其中一个房间里安静地陈列着中将 L. 奥德马尔 指挥官在 1900 年代多次旅行和探险中带回的亚洲艺术珍宝。



CONTACTS POUR CETTE VENTE
此场拍卖联系方式



Responsable du département
如想了解所有拍卖信息及艺术
品鉴定咨询，请联系

Johanna Blancard de Léry
+33 (0)1 47 45 00 90
delery@aguttes.com



Administration des ventes
Délivrance et expéditions
拍卖行政执行

France-Gabrielle de la Guéronnière
asie@aguttes.com

Directeur du pôle Arts classiques
古典艺术部负责人

Charlotte Aguttes-Reynier

Experts
鉴定专家

Pierre Ansas, expert SFEP et expert
auprès de la Cour d'Appel de Paris
All China consultants limited Hong Kong

Anne Papillon d'Alton, expert CEEA
et expert auprès de la Cour d'Appel de Paris
3 rue Geoffroy Marie, 75009 Paris

Enchères par téléphone
Ordre d'achat
电话竞拍订单

bid@aguttes.com

Relations acheteurs
买家联系人

+33 (0)4 37 24 24 22
buyer@aguttes.com

Département communication

Sébastien Fernandes
fernandes@aguttes.com

Relations médias

Anne-Sophie Philippon
+33 (0)6 27 96 28 86
rp@lepetitstudiolo.fr

Relations Asie

Aguttes 拍卖公司可提供中文服务
(普通话及粤语)，请直接联系
jiayou@aguttes.com

Président Claude Aguttes

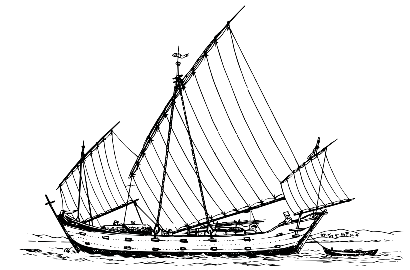
Associés
Directeurs associés
Philippine Dupré la Tour
Charlotte Aguttes-Reynier

Associés
Sophie Perrine, Gautier Rossignol,
Maximilien Aguttes

SAS Claude Aguttes
(SVV 2002-209)

Commissaires-priseurs habilités
Claude Aguttes, Sophie Perrine,
Pierre-Alban Vinquant

SELARL Aguttes & Perrine
Commissaire-priseur judiciaire



Collection singulière de l'explorateur Louis Audemard

Officier de marine actif en Asie dans les années 1900

起锚深海，来自海军军官路易斯·奥德马尔的个人收藏
1900年代活跃于亚洲地区

Vente aux enchères

Mercredi 1er décembre 2021, 14h30

Exposition sur rendez-vous

Du vendredi 26 au lundi 29 novembre
(sauf dimanche)
+33 (0)1 47 45 00 90

Exposition publique

Aguttes Neuilly
Vendredi 26 novembre : 15h-19h
Samedi 27 novembre : 11h-18h
Lundi 29 novembre : 10h-13h et 14h-17h30

拍卖日期
2021年12月1日周三 下午14点30

预约展览时间

11月26日周五-11月29日周一 （周日除外）

公开预展时间

奥古特 讷伊
11月26日周五：15点-19点
11月27日周六：11点-18点
11月29日周一： 10点-13点/14点-17点30

Cliquez et enchérissez sur **aguttes.com**

Important : Les conditions de vente sont visibles en fin de catalogue.
Nous attirons votre attention sur les lots précédés de +, °, *, #, ##, ~
pour lesquels s'appliquent des conditions particulières.

Aguttes Neuilly
164 bis, avenue Charles-de-Gaulle, 92200 Neuilly-sur-Seine

Louis Théophile Audemard, capitaine de Frégate

Louis Théophile Audemard, né le 9 janvier 1865 à Vergèze (Gard) et mort le 2 avril 1955 dans la même commune, est un ancien officier de marine et explorateur français.

Capitaine de Frégate et officier de la légion d'honneur en 1912, Louis Théophile Audemard est un homme que sa nièce, Fernande Boissier qualifiait dans sa biographie « d'intelligent, vif d'esprit et appliqué dans son travail. Il voulait être marin, son enthousiasme et ses efforts ont été récompensés. »

À bord de ses différents navires, au Tonkin, en Tunisie, en Islande, sur les côtes de France, ou encore sur le haut Yang Tse Kiang dont il tente de trouver la source. « Il commence à écrire ses souvenirs de voyage et à dessiner tout ce qu'il voit, tout ce qui frappe son esprit, car il est remarquablement doué pour cet art et tous ces voyages resteront désormais fixés pour lui et les siens par d'innombrables croquis à la plume et à l'aquarelle, dont beaucoup sont de véritables chefs d'œuvre. » C'est au cours de ses nombreux voyages et expéditions dans les années 1900 qu'il réunira les nombreux objets proposés à la vente aujourd'hui.

Au cours de de sa carrière, il aura l'occasion de rencontrer Pierre Loti, son aîné et coreligionnaire, qui lui demandera d'illustrer certains de ses livres dont « Pêcheurs d'Islande » et « Mon frère Yves ». Voici de qu'écrivait de lui le Commandant Jaurès à son sujet au Ministère de la Marine : « Le Capitaine de Frégate Audemard, officier très distingué, d'une intelligence très vive, d'une haute culture générale, travailleur méthodique, doué d'un jugement droit, d'un esprit réfléchi, d'un sens marin très averti, toutes qualités qui font de lui un précieux collaborateur ».

Son talent de dessinateur et ses amples connaissances des bateaux et de la navigation en Chine amassées pendant de longues années de séjour en Extrême-Orient sont attestés par l'existence d'un manuscrit volumineux réalisé par M. le Commandant L. Audemard signalé en 1948 par M. le baron R. de Kerchove, de Bellem.

Le grand volume de l'œuvre et la multitude de dessins rendirent impossible une édition commerciale. Pourtant en 1939, la Société des Amis du Musée de Marine à Paris avait fait un effort de publication d'une des centaines de dessins en noir et couleurs. La guerre éclatant, la publication ne vit pas le jour. Le volume qui paraît aujourd'hui représente une partie contenant des descriptions et des relations sur l'histoire des navires et de la navigation de la Chine. Deux autres contiendront l'histoire du célèbre Kei Ying, les descriptions des jonques impériales, du Canal Impérial, des Écluses, de la construction des navires.

La dispersion de près de 150 lots de cet homme d'envergure n'est qu'une infime partie de la collection de ce dernier. Des bois dorés, des textiles chinois, des armes vietnamiennes, des bronzes, des peintures, des bibelots et beaucoup d'autres objets de curiosités sont autant de choses à découvrir dans le salon chinois de l'incroyable château dans lequel la mémoire du Commandant L. Audemard est précieusement conservée.



Archive en noir et blanc du Commandant L. Audemard
奥德马尔指挥官文献资料黑白图片。



Détail du château où sont entreposés
les objets du Commandant L. Audemard
奥德马尔指挥官城堡存放收藏品处细节图片



Détail du bureau du château dans lequel sont entreposées les archives du Commandant L. Audemard
图片为奥德马尔指挥官存放文献资料于城堡办公室的细节。

路易·泰奥菲尔·奥德马尔 （Louis Th é ophile Audemard），护卫舰军官，1865年1月9日出生于韦尔热兹（Gard），1955年4月2日卒于同城，曾任法国海军军官和法国探险家。

作为护卫舰军官的他在1912 年荣获法国荣誉军团奖章，他的侄女，费尔南德·布尔歇（Fernande Boissier）回忆他时描述他为"聪明、机智、勤奋工作。他一生挚爱水军事业，他的热情和努力得到了回报。"

他曾随船游历东京（越南）、突尼斯、冰岛、法国海岸，甚至试图找到扬子江的源头…… "他随时写下旅行笔记，并为他所看到的一切和笔记绘画插图。因他卓越的才华和天赋，他将旅行遇到的美景和人物风情通过钢笔和水彩素描活灵活现地记录了下来，许多插图可谓之杰作。" 1900年代左右，他多次前往亚洲旅行，此次专场中的拍品即为他旅行带回的收藏。

在他的职业生涯中，他受邀为他的宗教长者皮埃尔·洛蒂（Pierre Loti）的诸多著作如《海岛渔夫》（P ê cheurs d'Island）和《我的兄弟伊夫》（Mon fr è re Yves）绘制插图。

以下是饶勒斯（Jaur è s）指挥官写给海军部长的信中对路易·泰奥菲尔·奥德马尔的评价："奥德马尔护卫舰上尉，是一位非常杰出的军官，他思维活泼，博识多闻，工作注意方式方法，遇事有正确的判断力，善于思考，是一位不可多得的见多识广的水军军官，具备宝贵的团队协作品质"。

他的绘画才能和广泛的船舶和航海知识在远东长期服役期间，尤其是在中国时期得到了积累，并被奥德马（L. Audemard）指挥官先生在 1948 年由贝莱姆的凯尔守夫·勒·马荣（R. de Kerchove, de Bellem le baron）通过大量手稿报告证明。

由于手稿和插图数量庞大，该手稿未能得到商业出版。然而，在 1939 年，在巴黎海洋之友协会努力下，数百幅黑色和彩色画作中的一幅得以与读者见面，然而战争的爆发却阻止了这本书的出版。其中一篇中的一部分记载了中国船舶与航海历史的关系。另外两篇将包含著名的黄麒英的故事和对大清帝国帆船、运河、船闸、造船的描述。

此次150件散落遗珍只是这位伟人收藏品中的一微小部分。木雕、刺绣、越南武器、铜器、绘画、装饰品和许多奇珍异宝都曾放置于令人难以置信的B城堡的中国式客厅中，这一美妙情景也被奥德马（L. Audemard）精心保存在记忆深处。

La collection des porcelaines de Chine

中国瓷器收藏



Photo *in situ*
实景拍摄

Détail des porcelaines disposées en l'état dans la pièce regroupant les objets rapportés par le Commandant L. Audemard
图片为奥德马尔指挥官存放瓷器的实景细节。。



1



2



3



4



5

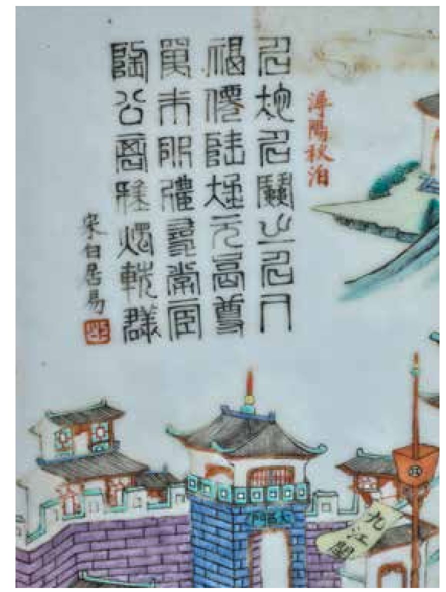


6



7

1. CHINE, **300 - 500 €**
2. CHINE, **200 - 400 €**
3. CHINE, **400 - 600 €**
4. JAPON, **200 - 400 €**
5. CHINE, **150 - 250 €**
6. CHINE, **500 - 700 €**
7. CHINE, **300 - 500 €**
8. CHINE, **1 200 - 1 500 €**
9. CHINE, **500 - 700 €**
10. CHINE, **400 - 600 €**



Détail



8



9



10


11


12


13


14


15


16


17


18


19



11. CHINE, **800 - 1 000 €**
12. CHINE, **800 - 1 200 €**
13. CHINE, **600 - 800 €**
14. CHINE, **300 - 500 €**
15. CHINE, **500 - 700 €**
16. JAPON, **150 - 250 €**
17. CHINE, **300 - 500 €**
18. CHINE, **150 - 200 €**
19. CHINE, **500 - 700 €**
20. CHINE, **3 000 - 5 000 €**
21. CHINE, **200 - 400 €**
22. CHINE, **500 - 600 €**
23. CHINE, **400 - 600 €**
24. CHINE, **300 - 500 €**
25. CHINE, **500 - 700 €**


21


22


23


24


25

1
CHINE
VERS 1920

Paire de pots en porcelaine et émaux de la famille verte, à décor de dragons parmi des nuages, au-dessus de flots écumants, sur fond sgraffiato.
H. 11 cm - D. 12,8 cm
(Petits éclats et égrenures)

中国 二十世纪上半叶
五彩云龙纹轧道罐一对

300 - 500 €

2
CHINE
FIN XIXE SIÈCLE

Ensemble de sept boîtes en porcelaine et émaux de la famille rose, dont l'une à compartiments superposés, à décor de jeunes femmes et enfants, dignitaires et serviteurs, divinités sur Tao. Marque Tongzhi sur la base de certaines.
H. 5,5 à 10,5 cm
(Accidents et fêles)

中国 十九世纪
粉彩人物纹盒一组七件

200 - 400 €

3
CHINE
XIXE SIÈCLE

Trois sujets en porcelaine, dont un vase d'applique émaillé famille rose à décor d'oiseau et fleurs, et deux personnages allongés en porcelaine polychrome.
H. 14,7 cm , 17, 18,5 cm
(Petits fêles, petits manques)

中国 十九世纪
粉彩瓷器一组三件

400 - 600 €

4
JAPON
VERS 1900

Sujet en porcelaine polychrome, représentant Kannon assise sur un rocher, tenant une fleur de lotus.
H. 28 cm

日本 年代左右
瓷观音像

200 - 400 €

5
CHINE
FIN XIXE SIÈCLE

Sujet en porcelaine et émaux de la famille rose, représentant une jeune femme tenant un lotus.
H. 26,5 cm
(Manque au lotus)

彩雕瓷持莲仕女像

150 - 250 €

6
CHINE
VERS 1920

Paire de vases rouleaux en porcelaine et émaux de la famille rose et bleu sous couverte rehaussé d'or, à décor de dignitaires rendant visites à des divinités.
H. 28,8 cm

中国 十九世纪末-二十世纪
粉彩人物帽筒瓶一对

500 - 700 €

7
CHINE
FIN XIXE SIÈCLE

Porte-pinceaux en porcelaine et émaux de la famille verte, à décor sur fond sgraffiato de deux dragons poursuivant la perle sacrée parmi des nuages.
H. 12,5 cm

中国 十九世纪
五彩龙纹笔筒

300 - 500 €

8
CHINE
XIXE SIÈCLE

Écran en porcelaine et émaux de la famille rose, à décor d'un village et palais au bord d'un fleuve sur fond de pics montagneux, animés d'embarcations, paysans et cavaliers, avec poème calligaphié de Bai Ju Yi.
Avec socle ajouré en bois.
Dim. 38 x 24 cm
(Manque un élément à l'arrière et deux boules)

中国 十九世纪
粉彩人物故事瓷板插屏

1 200 - 1 500 €

9
CHINE
PÉRIODE RÉPUBLIQUE

Paire de vases en porcelaine et émaux de la famille rose, à décor en médaillons de compositions florales parmi des papillons, reposant sur un fond de fleurs de lotus et rinceaux feuillagés.
H. 35 cm
(Accident à l'un des cols)

中国 十九世纪
粉彩花卉纹瓶一对

500 - 700 €

10
CHINE
FIN XIXE SIÈCLE

Paire de vases en porcelaine et émaux de la famille rose, à décor en médaillons de scènes de palais animés de dignitaires et jeunes femmes, sur fond d'objets précieux, papillons et fleurs. Le col est rehaussé de dragons, salamandres et lions bouddhIques en ronde-bosse.
H. 42 cm

中国 十九世纪末中国 十九世纪末
粉彩人物故事瓶一对

400 - 600 €

11
CHINE
FIN XIXE SIÈCLE

Ensemble de douze pièces en porcelaine, émaillées polychromes sur fond jaune comprenant trois assiettes, un pot couvert, cinq coupes couvertes dont quatre avec présentoir, une coupe, et deux théières, à décor de dragons et phénix dans des médaillons, parmi des rinceaux feuillagés. Marques Guangxu et Daoguang.
D. assiettes : 13,5 à 22 cm
(Accidents, éclats)

中国 十九世纪末
黄釉瓷器一组十二件

800 - 1 000 €

12
CHINE
XIXE SIÈCLE

Lot de quatorze pièces en porcelaine, comprenant neuf coupes couvertes, dont deux paires et une avec présentoir, deux pots couverts, un petit pot, deux coupelles, à décor de lotus, chauves-souris, dragons, caractères shou.
H. 3 à 11,7 cm
(Égrenures)

中国 十九世纪末-二十世纪初
瓷器一组十六件

800 - 1 200 €

13
CHINE
XIXE SIÈCLE

Lot de cinq théières en porcelaine, à décor polychrome dont deux ornées de dragons, une à décor de personnages, une à motifs de papillons ; l'une quadrangulaire à décor en grisaille de pavillons.
H. 4,6 à 14 cm
(Manque le couvercle et accident au bec verseur de l'une)

中国 十九世纪末
瓷器茶壶一组五件

600 - 800 €

14
CHINE

Trois théières en grès de Yixing, dont une paire et la troisième en demi-lune, à décor en léger relief de caractères archaïsants.
H. 10,5 cm à 13,5 cm

中国宜兴
紫砂茶壶三件

300 - 500 €

15
CHINE
FIN XIXE SIÈCLE

Deux assiettes en porcelaine et émaux de la famille rose, à décor de dignitaires et enfants dans un jardin pour l'une, et papillons pour l'autre.
D. 23 cm

中国 十九世纪末 中国 十九世纪末
粉彩瓷盘一组两件

500 - 700 €

16
JAPON
PÉRIODE TAISHO-SHOWA (1912-1989)

Quatre assiettes en porcelaine et émail polychrome, dont une paire ornée de masques de No, les autres à décor d'éventails et ombrelles.
D. 21,5 cm

日本 大正-昭和时期
面具纹瓷盘四件

150 - 250 €

17
CHINE
FIN XIXE SIÈCLE

Ensemble de trois flacons-tabatières en porcelaine et émaux de la famille rose, à décor de dignitaires et enfants.
Deux tabatières avec marque apocryphe Qianlong.
H. 5,4 à 7,4 cm
(Accidents)

中国 十九世纪末 中国 十九世纪末
粉彩鼻烟壶三件

300 - 500 €

18
CHINE
FIN XIXE SIÈCLE

Ensemble de trois flacons-tabatières en porcelaine bleu-blanc et rouge de cuivre à décor de dignitaires et paysages montagneux.
Dim. 6,8 cm à 8,3 cm
(Accident au col de l'un)

中国 1900年左右 中国 1900年代左右
青花釉里红鼻烟壶一组三件

150 - 200 €

19
CHINE
XIXE SIÈCLE

Ensemble comprenant dix flacons-tabatières dont quatre à décor émaillé corail de dragons, lions bouddhiques et dignitaires, quatre émaillés polychromes à motifs de coqs, paysages, personnages et dragons, et deux en verre, l'un peint à l'intérieur, l'autre à l'imitation de l'agate.
H. 7,1 à 8 cm
Manque des bouchons

中国二十世纪
鼻烟壶一组十件

500 - 700 €

20
CHINE
FIN XIXE - DÉBUT XXE SIÈCLE

Paravent à huit feuilles, orné de plaques en porcelaine et émaux de la famille rose et bleus, à décor de scènes de palais animées de dignitaires, jeunes femmes. Dans un encadrement pyramidal en bois sculpté de caractères shou et rinceaux.
Dim. 104 x 137 cm
(Accidents et manques)

中国 十九世纪末-二十世纪初
八扇粉彩瓷板人物故事屏风

3 000 - 5 000 €

21
CHINE
PREMIÈRE MOITIÉ XXE SIÈCLE

Trois vases en porcelaine et émail polychrome, dont une paire à décor de lotus émaillé corail sur fond de rinceaux feuillagés, et un vase à décor de chevaux parmi des fleurs de prunus sur fond de spirales.
H. 25 cm - 26 cm

中国 二十世纪上半叶
粉彩瓶一组三件

200 - 400 €

22
CHINE
FIN XIXE SIÈCLE

Paire de vases en porcelaine bleu-blanc, à décor géométrique de feuilles de bananier et têtes de ruyi en médaillons.
Marque apocryphe Kangxi sur les bases de chaque vase.
H. 23 cm
(Égrenure à un col)

中国 二十世纪
仿康熙款 青花焦叶纹瓶一对

500 - 600 €

23
CHINE
XIXE SIÈCLE

Garniture en porcelaine bleu-blanc, à décor de prunus, comprenant une paire de pots-à-gingembre, et petit vase oblongue.
Marque Kangxi apocryphe sur la base.
H. 21 cm - 10 cm - 16 cm
(Manque un couvercle à l'un des pots à gingembre)

中国 十九世纪
仿康熙款青花梅纹瓷器一组三件

400 - 600 €

24
CHINE
FIN XIXE SIÈCLE

Bouquetière en porcelaine bleu-blanc, à décor de fleurs de prunus, l'ouverture en bouton de lotus.
H. 26 cm
(Accident au col)

中国 十九世纪
青花梅纹无边花插瓶

300 - 500 €

25
CHINE
XIXE SIÈCLE

Paire de petits vases en porcelaine bleu-blanc à décor d'enfants.
On y joint une petite verseuse en forme de pêche de longévité à décor de personnnages.
Marque à la feuille sur la base de l'un.
H. 14,8 cm - 13,5 cm
(Accident au bec de la verseuse)

中国 十九世纪
青花瓷婴戏人物瓷器一组三件

500 - 700 €

26
CHINE
DÉBUT XXE SIÈCLE

Collier de mandarin dans sa boite en osier, avec perles en verre à l'imitation de la jadéite.
D. 18,5 cm L. totale collier : 103 cm

中国 二十世纪初
带盒朝珠

200 - 400 €

27
CHINE
XIX ET XXE SIÈCLE

Ensemble de cinq pièces en textiles brodés aux fils d'or, comprenant un étui à éventail en soie brodée de fils bleu et beige, deux bourses, deux pendeloques, à décor divers de grues, lingzhi et motifs géométriques.

中国十九世纪和二十世纪
绣品一组五件

200 - 400 €

Les bronzes
et objets de lettrés

青铜器和文人器物



26



27



28



29



30



31

26. CHINE, **200 - 400 €**
27. CHINE, **200 - 400 €**
28. CHINE, **800 - 1 000 €**
29. CHINE
30. CHINE, **150 - 200 €**
31. CHINE ET TIBET, **700 - 900 €**
32. CHINE, **300 - 500 €**
33. CHINE, **300 - 500 €**
34. CHINE, **400 - 500 €**
35. CHINE, **500 - 700 €**



32



33



34



35

28
CHINE
XVII[E] - XVIII[E] SIÈCLE

Sujet en bronze représentant un juge taoïste assis sur un trône.
H. 32,3 cm
(Redoré)

中国 十七-十八世纪
铜高士坐像

800 - 1 000 €

29
CHINE
PÉRIODE QING

Petite table de lettré en bois reposant sur quatre pieds ornés de lions, les bords soulignés de grecques.
Dim. 10 x 38 x 19 cm

150 - 200 €

30
CHINE
VERS 1900

Lot de quatre pains d'encre à décor calligraphié à l'or, de paysages animés de personnages.
Dim. 6,7 à 7,1 cm

On y joint (Chine, début XX[e] siècle) un lot de dix pains d'encre polychromes, et dix pains d'encre noirs.
L. 7,6 à 11 cm
(Accidents)

中国 1900年左右
人物纹墨条四件
中国 二十世纪初
墨条一组二十件

150 - 200 €

31
CHINE ET TIBET
PÉRIODE QING

Ensemble de sept bronzes, dont Tara verte, deux brûle-parfums tripodes, un Jue, un vase Gu à col floriforme, un porte-miroir en forme de taureau, un brûle-parfum en forme de lion assis.
H. 14 à 26 cm

清代
铜器一组七件

700 - 900 €

32
CHINE
XIX[E] SIÈCLE

Pierre à encre dans son coffret en bois, reprenant la forme d'un vase archaïque. Coffret en bois à décor niéllé d'argent.
H. 16,3 cm - H. totale : 17,3 cm

中国 十九世纪
仿古墨带木错银题诗盒

300 - 500 €

33
CHINE
XVIII[E] SIÈCLE

Brûle-parfum en bronze représentant une grue sur un rocher.
H. 53 cm
(Tête à refixer)

日本 明治时期
铜仙鹤纹香炉

300 - 500 €

34
CHINE
DEUXIÈME MOITIÉ DE LA PÉRIODE QING

Paire de vases Gu en bronze avec traces de dorure, à décor archaïsant de feuilles de bananiers, masques de taotie stylisés et motifs géométriques.
H. 29,7 cm

清代
仿古铜觚一对

400 - 500 €

35
CHINE
PÉRIODE QING

Paire de vases Gu en bronze, à décor archaïsant de leiwen et feuilles de bananier.
H. 27,5 cm

清代
铜觚一对

500 - 700 €

36
CHINE DU SUD
VERS 1900

Temple en bois ajouré, surmonté d'un fronton, avec Bouddha en bronze, et écran à décor d'un dragon brodé à l'intérieur du temple.
Dim. 93 x 86 x 37 cm
(Accidents, Bouddha redoré)

中国南方1900年代左右
木雕佛龛

300 - 500 €

37
CHINE
VERS 1880

Cage à oiseaux en bois, ornée d'une oie miniature avec plumes véritables, avec cinq petites mangeoires en porcelaine.
H. à vue : 35 cm

中国 1900年左右

200 - 300 €

38
CHINE DU SUD, NINGBO
FIN XIX[E] SIÈCLE

Groupe en bois laqué rouge et or, représentant quatre dignitaires assis sur une terrasse devant une stèle.
H. 27,5 cm

中国南方, 宁波, 十九世纪末
木漆金神仙佛龛

150 - 200 €

39
CHINE DU SUD
VERS 1900

Petit temple en bois, formant vitrine, avec sujet en bois doré représentant Zhoulao.
Dim. 46 x 35 x 20,5 cm

中国南方 1900年代左右
木雕寿星佛龛

200 - 400 €

40
CHINE
XIX[E] SIÈCLE

Paire de fauteuils en bois, à dossiers ajourés de caractères shou, lingzhi et chauves-souris.
Dim. 95 x 48 cm

中国 十九世纪末
灵芝福寿纹椅一对

600 - 800 €

41
CHINE
VERS 1900

Paire de petites sellettes en bois, à plateau en marbre rose, à décor sculpté et ajouré de motifs floraux.
Dim. 47,5 x 42 x 42 cm
(L'une avec plateau accidenté, le marbre cassé-restauré)

200 - 400 €

42
CHINE
XIX[E] SIÈCLE

Paire de sellettes à plateaux en marbre rose, les ceintures ajourées de rinceaux.
Dim. 80 x 30,5 x 41 cm

中国 1900年左右
嵌红理石花几一对

500 - 700 €

43
CHINE
XIX[E] SIÈCLE

Table reposant sur des pieds galbés, à décor sculpté de lotus, avec plateau en marbre rose.
Dim. 83,5 x 94,5 x 56 cm

中国 1900年左右
木嵌红理石翘足桌

600 - 800 €

44
CHINE
VERS 1900

Sellette en bois, à deux plateaux, celui du dessus orné de marbre.
Dim. 83,5 x 42 x 42 cm

中国 1900年左右
木嵌理石双层花几

200 - 400 €

45
CHINE
XIX[E] SIÈCLE

Table-basse en bois, ornée de deux pierres de rêves, l'une circulaire, l'une rectangulaire.
Dim. 31,5 x 103,7 x 44 cm

中国 十九世纪末
木嵌理石低案

1 000 - 1 200 €

46
CHINE
XIX[E] SIÈCLE

Lit à opium en bois, orné de sept pierres de rêves sur trois côtés, la ceinture sculptée et ajourée de fleurs.
Dim. totale : 111 x 195 x 105 cm

中国南方 1900年代左右

30 000 - 40 000 €

47
CHINE DU SUD-VIETNAM
VERS 1900

Ensemble de douze petites coupes à alcool avec chacune leur présentoir, à décor de canards et lotus. Poinçons à l'intérieur des soucoupes.
L. soucoupes : 8 cm - H. coupes : 3 cm
Poids : 599 g

中国南方 越南 1900年代左右
鸭莲纹银酒杯一组十二件

500 - 700 €

48
CHINE DU SUD-VIETNAM
VERS 1900

Deux bourses en cuivre argenté, à décor en repoussé de lotus.
Dim. 12 x 11 cm

中国南方 越南 1900年代左右
镀银莲纹钱袋两件

300 - 500 €

49
TIBET
VERS 1900

Paire de cloches Ganta en bronze, l'une se terminant par un vajra, l'autre par un trident.
H. 17,5 cm - 20,5 cm
(Manche accidenté à la plus grande)

西藏 1900年代

150 - 250 €

50
CHINE DU SUD - VIETNAM
VERS 1900

Lot de petits objets en argent, comprenant des ongles d'apparat, un manche de canne, une coupelle en forme de pêches, un diffuseur à parfum en forme de cadenas, des bagues, broches, petits sujets et lingots.
Dim. 1,2 à 11 cm
Poids : 898 g
(Oxydations, accident au pommeau de canne, bout d'attache cassé à ressouder)

中国南方 越南 1900年代左右
银器一组三十八件

800 - 1 000 €

51
CHINE DU SUD-VIETNAM
VERS 1900

Ensemble comprenant douze gobelets en argent à décor de dragons poursuivant la perle sacrée, six porte-bougeoires à décor de dragons.
H. 2,5 à 5 cm
Poids gobelets : 308 g - bougeoirs : 149 g

中国南方 越南 1900年代左右
银杯一组十二件

300 - 500 €

52
CHINE DU SUD-VIETNAM
VERS 1900

Ensemble de quatorze petits objets en argent, dont paire de coupelles, salière et poivrière, flacons, vase pour l'essence de rose, petites boîtes, brûle-parfum miniature.
H. 3,7 à 16,5 cm - L. coupelles : 6,7 cm
Poids total : 536 g

中国南方 越南 1900年代左右
银器一组十三件

500 - 700 €

53
INDOCHINE
VERS 1900

Ensemble en cuivre argenté comprenant une théière, un pot à sucre, une verseuse, à décor repoussé de dragons, les anses formées de dragons en ronde-bosse.
H. 7,5 à 16 cm
Poids théière : 540 g - verseuse : 143 g
Poids pot à sucre : 216 g
(Manque couvercles du pot-à-sucre et à la théière)

中国 1900年左右
银茶具一组三件

400 - 600 €

54
CHINE DU SUD
VERS 1900

Lot comprenant trois pipes à opium en bambou, l'une avec embouts en jadéite, et nécessaire de fumeur d'opium, avec six boîtes, outils à cureter, deux fourneaux, un plateau, une boîte en corne, une paire de ciseaux, un couteau.
L. pipe à opium sans jadéite : 52 cm
L. pipe à opium avec jadéite : 65 cm
Dim. table à opium : 22 x 30 x 23,5 cm
(Nécessaire incomplet, les deux fourneaux restaurés)

中国南方 1900年代左右
烟枪一组两件

1 000 - 1 200 €

55
INDOCHINE
VERS 1900

Lot comprenant quatre pipes à eau, en cuivre et métal argenté, certaines à décor ciselé.
H. 36,5 à 49 cm

中国 1900年左右
镀银水烟一组四件

300 - 500 €

56
CORÉE
VERS 1900

Pipe en bois avec étiquette « offerte par les missionnaires de Séoul en souvenir du passage du Commandant L. Audemard. 1901 »
L. pipe à opium environ : 50 - 60 cm

首尔传教士1901年赠送给
礼物

100 - 150 €

Les temples bouddhiques et ensemble de mobilier de salon

佛教器物和家具艺术



36



37

36. CHINE DU SUD, **300 - 500 €**
37. CHINE, **200 - 300 €**
38. CHINE DU SUD - NINGBO, **150 - 200 €**
39. CHINE DU SUD, **200 - 400 €**
40. CHINE, **600 - 800 €**
41. CHINE, **200 - 400 €**
42. CHINE, **500 - 700 €**
43. CHINE, **600 - 800 €**
44. CHINE, **200 - 400 €**
45. CHINE, **1 000 - 1 200 €**



38



39



40



41



42



43

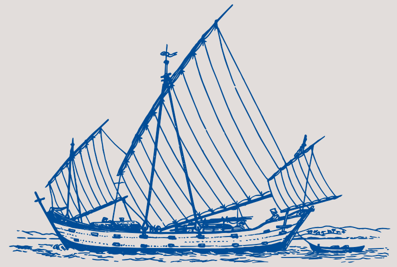


44



45





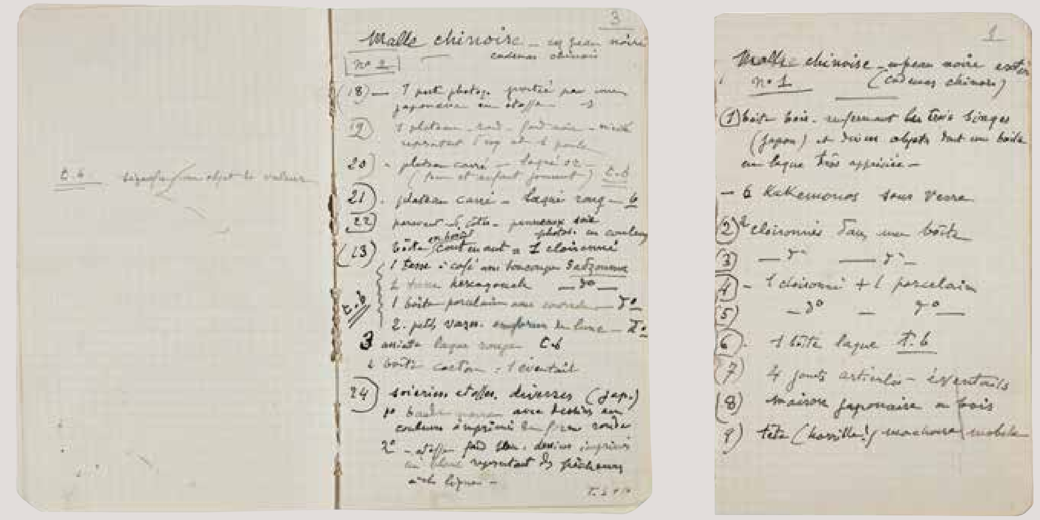
“Quand on lui parle du voyage qu’il vient d’accomplir avec un bonheur tout particulier dans des régions dont certaines n’avaient pas encore été explorées, il se défend de n’avoir rien fait d’extraordinaire.”

当人们欢心的探讨着他探索到了人们未曾开发的地方, 他却说他所做的并没有什么与众不同。

46. CHINE, **30 000 - 40 000 €**



Photo *in situ*
实景拍摄
46



Extrait de l’inventaire rédigé par le Commandant L. Audemard des objets rapportés de ses voyages
图片为奥德马尔指挥官旅行携带物品清单细节



« Le Commandant Audemard est la modestie et la simplicité mêmes. Quand on lui parle du voyage qu’il vient d’accomplir avec un bonheur tout particulier dans des régions dont certaines n’avaient pas encore été explorées, il se défend de n’avoir rien fait d’extraordinaire. Ce n’est pas de l’exploration, dit-il, c’est un relevé d’itinéraire…
Et pourtant si, c’est de l’exploration, n’en déplaise à sa modestie, et de la bonne, sans fracas ni ostentation, mais fertile en résultats hydrographiques.
Car le Commandant Audemard est avant tout un hydrographe. Et quelle mission il nous rapporte ! Nous avons vu l’énorme quantité de notes et d’observations qu’il a relevées au cours de ses voyages, appuyées de près de deux cents cartes* méticuleusement dressées avec les altitudes, véritables cartes d’état-major, tous documents illustrés de clichés photographiques à profusion, et même de dessins.»

奥德马尔指挥官谦虚、 朴素。当人们热烈地讨论起他刚刚完成的前所未有的探险旅行时, 他总是平静地否认自己做了任何非凡的事情。他说, 这不是什么伟大的探险, 而是按路线进行的旅程……

然而, 他完成的就是探索, 他从不大惊小怪或炫耀, 却在水文探测和航海行程中取得丰硕的成果。

因为奥德马尔指挥官首先是一名水文测量员, 在他的记录下给我们带来了多么大的收获! 我们已经看到了他在旅途中记录的大量笔记和观察结果, 还有近两百张精心绘制的地图和海拔高度, 真实有效的地图测绘工作——所有文件都附加了大量的摄影照片, 甚至还有绘画作品。

Écho de Chine, 16-17 août 1910

* Le Commandant Audemard était réputé pour son art du levé, dont on peut voir certaines planches illustrées dans l’atlas *Chine. Haut Yang-tseu et Yalong. Levé exécuté en 1910 par M. Audemard, Capitaine de Frégate.* Atlas de 37 feuilles à l’échelle de 1 : 37 500 et d’une feuille d’assemblage / Mission Audemard par Audemard, Louis (1865-1955).

* 奥德马尔指挥官以他的测量艺术而闻名, 尤以中国地图集中的扬子江和雅砻江最为突出。护卫舰船长奥德马尔先生于 1910 年进行的测绘。 37 张地图集, 比例尺为 1: 37,500, 还有一张组装表 / 奥德马尔任务, 测绘人路易 奥德马尔(1865-1955) 。

Argenterie, objets de vitrine et nécessaire de fumeur d'opium

银器、杂项



47



48



49



50



51



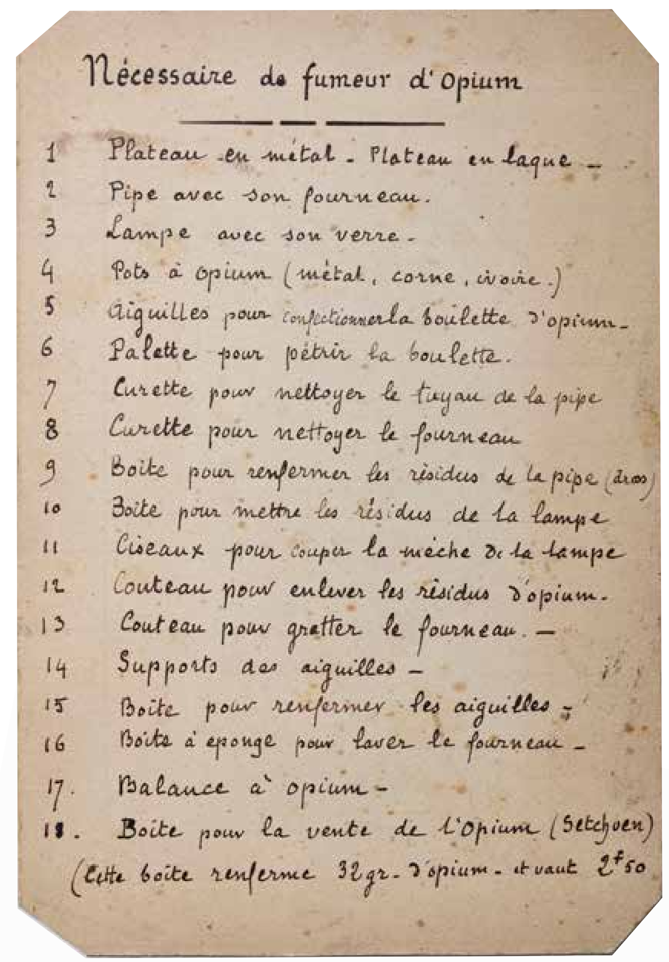
52



53



54



Nécessaire de fumeur d'opium

1 Plateau en métal - Plateau en laque -
2 Pipe avec son fourneau.
3 Lampe avec son verre -
4 Pots à opium (métal, corne, ivoire.)
5 Aiguilles pour confectionner la boulette d'opium -
6 Palette pour pétrir la boulette.
7 Curette pour nettoyer le tuyau de la pipe
8 Curette pour nettoyer le fourneau
9 Boite pour renfermer les résidus de la pipe (dross)
10 Boite pour mettre les résidus de la lampe
11 Ciseaux pour couper la mèche de la lampe
12 Couteau pour enlever les résidus d'opium.
13 Couteau pour gratter le fourneau. -
14 Supports des aiguilles -
15 Boite pour renfermer les aiguilles -
16 Boite à eponge pour laver le fourneau -
17. Balance à opium -
18. Boite pour la vente de l'opium (Setchoen)
(Cette boite renferme 32gr. d'opium - et vaut 2f50

Petite feuille de note rédigée par le Commandant L. Audemard
L. 奥德马尔指挥官写的小纸条

47. CHINE DU SUD-VIETNAM, **500 - 700 €**
48. CHINE DU SUD-VIETNAM, **300 - 500 €**
49. TIBET, **150 - 250 €**
50. CHINE DU SUD - VIETNAM, **800 - 1 000 €**
51. CHINE DU SUD - VIETNAM, **300 - 500 €**
52. CHINE DU SUD - VIETNAM, **500 - 700 €**
53. INDOCHINE, **400 - 600 €**
54. CHINE DU SUD, **1 000 - 1 200 €**
55. INDOCHINE, **300 - 500 €**
56. CORÉE, **100 - 150 €**



55



56

57
CHINE
VERS 1900

Deux petites vestes d'enfant, l'une à décor brodé polychrome de papillons et pivoines sur fond jaune, l'autre à décor polychrome de papillons, pivoines et motifs auspicieux sur fond rouge.

H. 48,3 cm - 65,7 cm

中国 1900年左右
牡丹, 蝴蝶纹儿童刺绣外套两件

300 - 500 €

58
CHINE DU SUD, NINGBO
FIN XIXE SIÈCLE

Deux panneaux en bois doré, à décor de scènes d'audience auprès de dignitaires près de pavillons et pins.

Dim. 63,5 x 40,5 cm

中国南方, 宁波, 十九世纪末
木漆描金人物花卉雕板

150 - 250 €

59
CHINE
XIXE SIÈCLE

Grande robe de cour en soie brodée de fils or et polychromes, à décor sur fond bleu de huit dragons à cinq griffes poursuivant la perle sacrée parmi des nuages reprenant la forme de ruyi, chauves-souris et objets précieux, au-dessus de vagues écumantes d'où émergent les trois pics monganeux.

(Quelques déchirures et usures)

中国 十九世纪
蓝地龙纹袍

4 000 - 6 000 €

60
CHINE
XIXE SIÈCLE

Ensemble comprenant deux vestes en soie brodée, ornées sur fond bleu ciel de motifs auspicieux, lions bouddhiques et fleurs.

(Déchirures, usures)

中国 十九世纪
狮子花卉纹外挂一组两件

1 000- 1 200 €

61
CHINE
XIXE SIÈCLE

Grande peinture sur rouleau, représentant les enfers et des scènes de tortures, surmontés d'un poème calligraphié.

Dim. 106 x 128 cm

中国 十九世纪
设色婴戏诗文图

800 - 1 000 €

62
CHINE
XIXE SIÈCLE

Peinture à l'encre et couleurs sur papier, représentant une scène d'audience dans un palais et jeunes femmes dans des jardins.

Dim. 90,8 x 82 cm

中国 十九世纪

600 - 800 €

63
CHINE
VERS 1900

Grande peinture sur fond bleu, à décor d'un empereur tenant un sceptre ruyi, accompagné de Zhoulao, des frères Hoho et d'une servante.

Dim. 183,5 x 96,5 cm

中国 二十世纪上半叶
帝王像

400 - 600 €

64
CHINE
XIXE SIÈCLE

Grande tenture en soie et lin brodé, à décor de dragon poursuivant la perle sacrée parmi des nuages.

Dim. 220 x 164 cm
(Déchirures)

中国 十九世纪
云龙纹绣帐

500 - 700 €

65
CHINE
XIXE SIÈCLE

Deux peintures à l'encre et couleurs sur papier, représentant des acteurs de théâtre dans des rôles de guerriers.

Dim. à vue : 64,5 x 49,5 cm - 64 x 49 cm

中国 二十世纪初
纸本设色武士及齐天大圣像

200 - 400 €

66
CHINE
XIXE SIÈCLE

Grand panneau en soie rouge, à décor du paradis des immortels, surmonté d'un panneau orné de personnages autour d'un autel sur fond vert.

Dim. 190,5 x 73 cm

中国 十九世纪末
红、绿地福寿、花蝶纹绣片两件

200 - 300 €

67
CHINE
XIXE SIÈCLE

Deux panneaux à motifs en soie brodés polychromes, l'un reposant sur un fond vert, à décor de chauves-souris, pêches de longévité, fleurs, l'autre à décor de papillons et pivoines brodés de chauves-souris et fleurs sur fond rouge.

Dim. à vue : 63,1 x 31,2 cm - 64,8 x 35 cm

中国十九世纪
人物故事大绣帐

400 - 600 €

68
CHINE
XIXE SIÈCLE

Deux panneaux en soie rouge, à décor beige de deux dragons entourant le caractère shou.

Dim. 33,5 x 221 cm - 78,5 x 59,5 cm

中国二十世纪初
龙壽纹红地绣片两件

200 - 400 €

69
CHINE
VERS 1900

Ensemble comprenant huit insignes de mandarins, à décor de grues et panthères parmi nuages et vagues écumantes.

Dim. 18,5 x 20 cm - 21 x 25 cm - 30 x 30 cm

中国 1900年左右
补子一组八件

300 - 500 €

70
CHINE
VERS 1900

Ensemble comprenant quatre rangs de mandarins, à décor sur fond noir de phénix parmi objets précieux et nuages, au-dessus de vagues écumantes.

Dim. 29,5 x 30 cm

中国 1900年左右
补子一组四件

200 - 300 €

71
CHINE DU SUD
XXE SIÈCLE

Deux tentures sur soie, l'une représentant un dragon faisant face au joyau sacré parmi des nuages sur fond lie-de-vin, l'autre sur fond beige de deux coqs affrontés parmi des bambous.

Dim. 84,5 x 63,8 cm - 79,8 x 59 cm

中国南方 二十世纪
绣龙、鸡纹账

300 - 400 €

72
CHINE
XIXE SIÈCLE

Trois panneaux à motifs en soie brodée polychrome, l'un reposant sur un fond jaune, à décor de personnages parmi fleurs et papillons, l'autre à décor brodé de fils dorés et polychromes de compositions florales, double sapèques et pêches.

Dim. à vue : 40,2 x 89,8 cm - 51,7 x 20,7 cm - 29 x 38,7 cm

中国 十九世纪末
绣品一组三件

300 - 500 €

73
CHINE
VERS 1900

Grande tenture en soie et lin brodée de fils polychromes et dorés, à décor sur fond rouge de caractères auspicieux, parmi lions bouddhiques, agrémentée de petits miroirs.

Dim. 74 x 163 cm

中国 1900年左右
红地狮纹绣帐

200 - 300 €

74
CHINE DU SUD

Grande banderole brodée de calligraphies au fil d'or sur fond lie-de-vin.

Dim. 370 x 69 cm

中国南方
酒红地金线诗文绣帐

300 - 400 €

75
CHINE
PÉRIODE QING

Lot comprenant trois panneaux en soie, l'un à décor sur fond rouge de personnages dans des jardins parmi des fleurs ; et deux petits, à décor brodé de personnages et oiseaux.

Dim. 49,5 x 208 cm - H. 29,5 cm - 45,5 cm

清代
绣片一组三件

200 - 300 €

76
CHINE DU SUD
VERS 1900

Deux panneaux en soie et lin brodés, à décor sur fond rose pâle des cent enfants dans un jardin.

Dim. 47 x 196 cm - 71 x 44 cm
(Déchirures)

中国南方 1900年代左右
粉地人物绣片两件

200 - 300 €

77
CHINE
PÉRIODE QING

Lot comprenant trois ornements d'autel et de costumes à décor de fleurs.

Dim. 30 x 46 cm - L. 172 cm

清代
佛龛及服装配饰一组六件

200 - 400 €

78
CHINE
PÉRIODE QING

Deux panneaux en soie et fils polychromes brodés, l'un à décor d'un immortel sur un dragon avec serviteurs sur fond vert, l'autre à décor de papillons et fleurs sur fond rouge.

Dim. 58,5 x 137 cm - 173,5 x 57 cm

清代
人物及花蝶纹绣片一组两件

300 - 400 €

79
CHINE
PÉRIODE QING

Deux panneaux en soie et fils polychromes, l'un sur fond jaune à décor d'immortels sur lion, dragon, kilin parmi des fleurs ; l'autre sur fond violet à décor des cent enfants jouant avec des lions bouddiques.

Dim. 48,5 x 198 cm - 53 x 126 cm

清代
麒麟狮纹绣帐

200 - 400 €

80
INDOCHINE
XXE SIÈCLE

Ensemble de six lances d'apparat en étain, montées sur manche en bois laqué rouge, avec support.

Dim. 180 x 193 cm

越南 二十世纪
锡器一组六件

4 000 - 6 000 €

81
CHINE

Deux grandes tentures en soie brodées, sur fond rouge, à décor de personnages de théâtre et lions bouddhiques.

Dim. à vue environ : 300 x 165 cm

戏曲人物及狮子大绣帐两件

400 - 600 €

82
CHINE
PÉRIODE QING

Lot de cinq panneaux en soie et lin brodés, à décor de personnages, oiseaux et fleurs, dont une paire sur fond jaune, deux sur fond rouge et une sur fond corail.

Dim. 34,5 x 71,5 cm - 38 x 70 cm - 70 x 48 cm - 28,5 x 44 cm - 34,5 x 84 cm

清代
绣品一组五件

300 - 400 €

83
CHINE
PÉRIODE QING

Lot comprenant une paire de jupes rouges, une jupe verte, une jupe corail en deux parties, à décor floral.

H. 100 cm - 85 cm

清代
绣群一组两件

400 - 600 €

84
CHINE DU SUD

Tenture brodée aux fils d'or sur fond rouge, représentant un dragon poursuivant la perle sacrée parmi des nuages.

Dim. 58 x 104 cm

中国南方
粉地绣金龙纹绣帐

500 - 600 €

85
CHINE
VERS 1900

Ensemble comprenant sept panneaux en soie brodée de fils polychromes, à décor sur fond corail et vert de pêches de longévité, papillons et fleurs.

Dim. 47,5 x 37 cm

中国 1900年左右
绣品一组七件

500 - 700 €

86
CHINE
VERS 1900

Ensemble comprenant huit broderies sur papier, à décor de personnages, compositions florales, papillons et fleurs.

Dim. 23,5 cm - 21,5 x 15 cm - 24,5 x 16,5 cm

中国 1900年左右
花卉绣片八件

200 - 400 €

L'importante collection de textiles

重要纺织品收藏



57

57. CHINE, **300 - 500 €**
58. CHINE DU SUD - NINGBO, **150 - 250 €**
59. CHINE, **4 000 - 6 000 €**
60. CHINE, **1 000- 1 200 €**

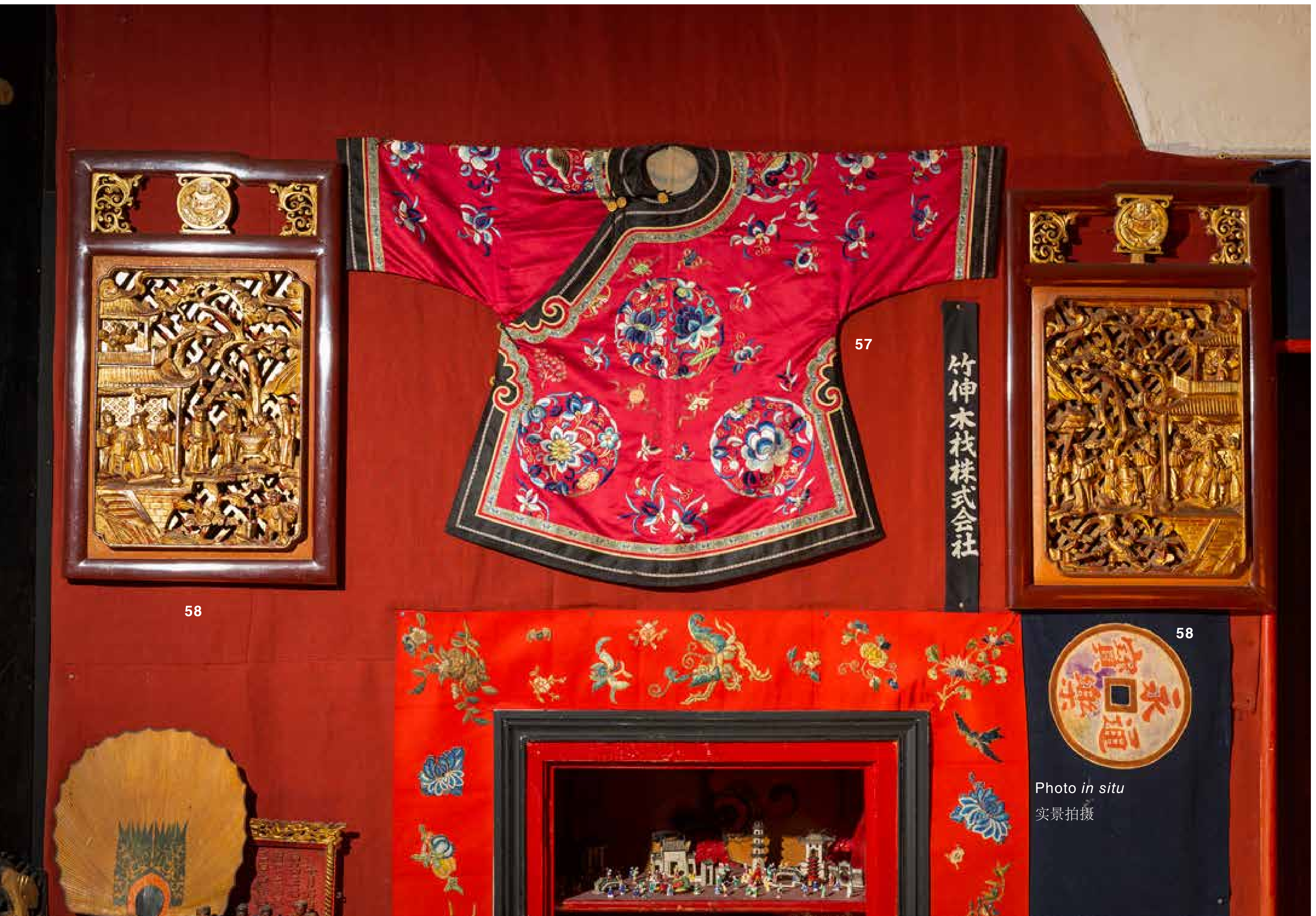


Photo *in situ*
实景拍摄



59



60



Photo *in situ*
实景拍摄


66


67

61. CHINE, **800 - 1 000 €**
62. CHINE**, 600 - 800 €**
63. CHINE, **400 - 600 €**
64. CHINE, **500 - 700 €**
65. CHINE, **200 - 400 €**
66. CHINE, **400 - 600 €**
67. CHINE, **200 - 300 €**
68. CHINE, **200 - 400 €**
69. CHINE, **300 - 500 €**
70. CHINE, **200 - 300 €**
71. CHINE DU SUD, **300 - 400 €**
72. CHINE, **300 - 500 €**


68


69


70


71


72

73. CHINE, **200 - 300 €**
74. CHINE DU SUD, **300 - 400 €**
75. CHINE, **200 - 300 €**
76. CHINE DU SUD, **200 - 300 €**
77. CHINE, **200 - 400 €**
78. CHINE, **300 - 400 €**
79. CHINE, **200 - 400 €**
80. INDOCHINE, **4 000 - 6 000 €**
81. CHINE, **400 - 600 €**



73



74



75



76



77



78



79

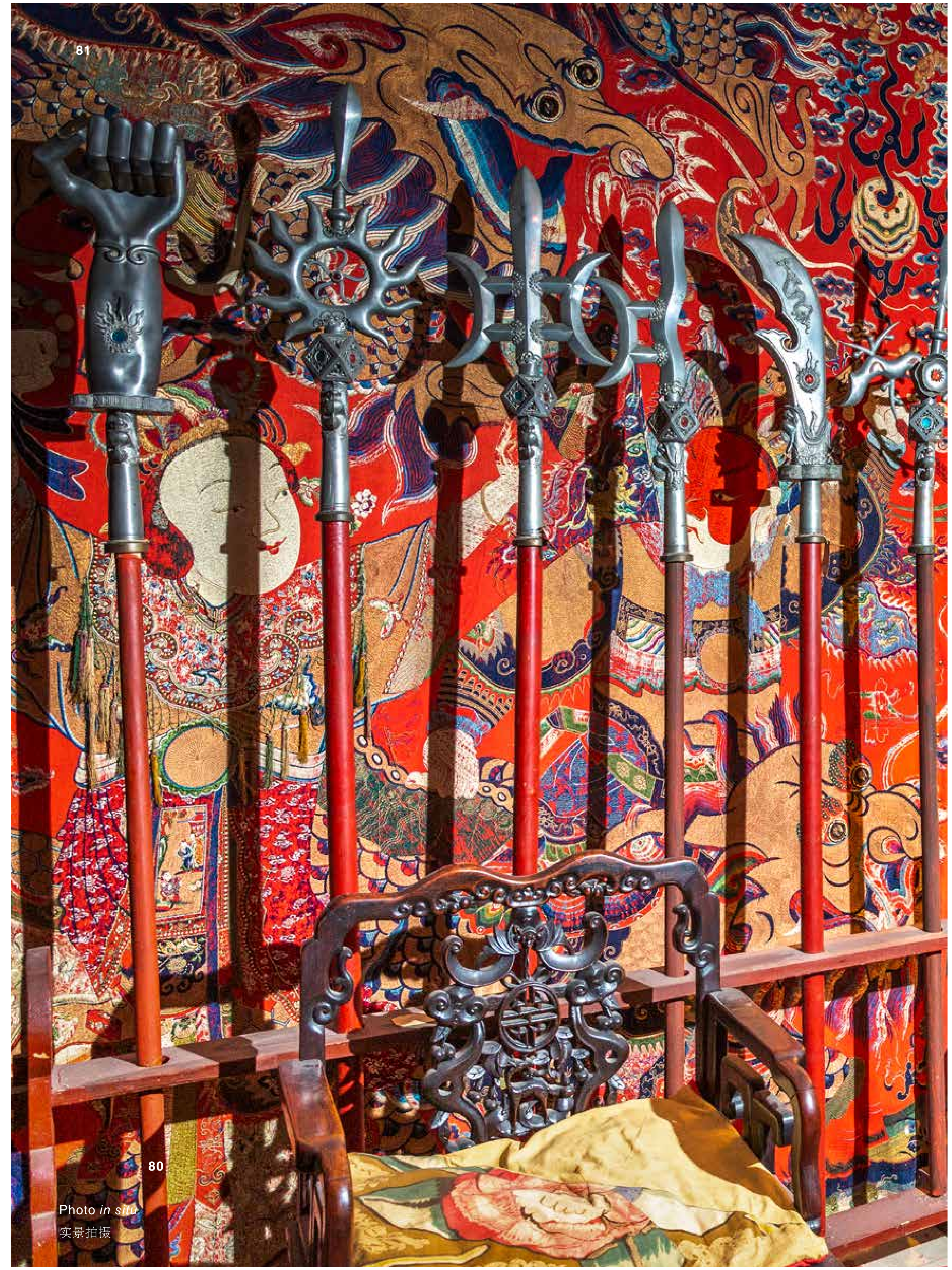




Photo *in situ*
实景拍摄

81



82



83



83





84

81. CHINE, **400 - 600 €**
82. CHINE, **300 - 400 €**
83. CHINE, **400 - 600 €**
84. CHINE DU SUD, **500 - 600 €**
85. CHINE, **500 - 700 €**
86. CHINE, **200 - 400 €**
87. CHINE, **200 - 300 €**
88. CHINE, **200 - 300 €**



85



86



87



88



89



90





91





92



89. CHINE DU SUD, **400 - 600 €**
90. CHINE DU SUD - VIETNAM, **300 - 400 €**
91. CHINE, **200 - 400 €**
92. CHINE, **300 - 500 €**
93. CHINE, **4 000 - 6 000 €**
94. CHINE DU SUD, **600 - 800 €**

Photo *in situ*
实景拍摄

87
CHINE
PÉRIODE QING

Ensemble de onze petits éléments brodés sur fond crème, à décor de personnages, oiseaux et fleurs.
H. 63 à 102 cm

清代
淡黄地绣片一组十一件

200 - 300 €

88
CHINE
PÉRIODE QING

Lot de douze petits éléments en soie et lin brodés, à décor divers de personnages, oiseaux et fleurs.
Dim. diverses

清代
绣片一组十二件

200 - 300 €

89
CHINE DU SUD
VERS 1900

Grande tenture représentant une chauve-souris brodée au fil d'or sur fond rouge.
Dim. 61 x 103 cm

中国南方 1900年代左右
红地蝙蝠纹绣帐

400 - 600 €

90
CHINE DU SUD-VIETNAM
VERS 1900

Lot comprenant une coiffe formée d'éléments textiles brodés d'insectes et fleurs avec chignon haut et deux pendeloques ; et une coiffe d'enfant en soie, fils polychromes et dorés, à décor de rinceaux feuillagés sur fond corail et noir.
H. 20,5 cm - 8 cm

中国南方 越南 1900年代左右
花卉纹头饰一组

300 - 400 €

91
CHINE
VERS 1900

Ensemble comprenant treize petits textiles circulaires en soie brodés aux fils d'or et polychromies, à décor de jeunes femmes, oiseaux, papillons et fleurs.
D. 16 cm - 20 cm

中国 1900年左右
绣品一组十三件

200 - 400 €

92
CHINE
VERS 1900

Ensemble comprenant cinq panneaux sur soie, brodés sur fond corail de fleurs, papillons et compositions florales.
Dim. 39 cm x 36 cm
(Déchirures)

中国 1900年左右
绣品一组五件

300 - 500 €

93
CHINE
XIXE SIÈCLE

Statue en bois laqué rouge, réprésentant le dieu des lettrés dans une attitude dynamique, sur un socle lotiforme.
H. 167,5 cm
(Restaurations, manques, sauts de laques)

日本 明治时期
木漆佛像

4 000 - 6 000 €

94
CHINE DU SUD
VERS 1900

Coiffeuse en bois laqué rouge et or, le miroir soutenu par un dragon marin et surmonté d'une fleur de lotus, reposant sur un socle reprenant la forme d'un temple sur quatre pieds.
Dim. 63,5 x 39,5 x 27 cm

中国1900年
木漆描金莲纹化妆匣

600 - 800 €

95
CHINE
VERS 1920

Grand album comprenant vingt-deux projets d'éventail à décor de paysages, fleurs et poèmes calligraphiés, avec cachets sur certains d'entre eux, l'ensemble sur papier or. Couverture en tissu à décor de dragons pourchassant la perle sacrée sur fond bleu et vert.
Dim. 37 x 62,5 cm
(Usures)

中国 1920年代左右
风景花卉题诗册

800 - 1 000 €

96
CHINE
XIXE SIÈCLE

Grande peinture à l'encre et couleurs sur soie, représentant des jeunes femmes dans des pavillons s'adonnant à la couture, musique et lecture.
Dim. 90,5 x 81 cm

中国 十九世纪
绢本仕女图

400 - 600 €

97
CHINE
XIXE SIÈCLE

Peinture à l'encre et couleurs sur papier représentant une scène de dignitaires parmi des palais.
Dim. 83,5 x 47 cm
(Montée en rouleau)

中国 十九世纪
纸本设色高士图

400 - 600 €

98
CHINE
XIXE SIÈCLE

Deux peintures à l'encre et couleur sur papier, représentant des scènes de batailles.
Dim. 83 x 46,5 cm
(Traces d'humidité)

中国 二十世纪
纸本设色战场图两张

500 - 700 €

99
CHINE
PREMIÈRE MOITIÉ XXE SIÈCLE

Deux panneaux en bois, à décor peint sur fond bleu de deux gardiens en armures.
Dim. à vue : 131,2 x 47,3 cm - 132,5 x 48 cm
(Gerces)

中国 二十世纪上半叶
木彩绘门神板一对

600 - 800 €

100
CHINE
XIXE SIÈCLE

Grand panneau en soie brodé de fils polychromes, à décor de personnages dans des embarcations.
Dim. 77 x 54,5 cm

中国 十九世纪
山水人物绣片

300 - 500 €

101
CHINE
XIXE SIÈCLE

Deux peintures sur soie représentant trois jeunes femmes dont l'une à l'éventail et lapin, l'autre à décor de trois divinités dont une joueuse de flûte.
Dim. 126 x 51 cm

中国 十九世纪
绢本仕女图两张

500 - 600 €

102
SIAM
VERS 1900

Quatre peintures représentant des scènes du Ramayana, avec divinités et apsaras.

泰国 1900年代左右
飞天图

200 - 300 €

103
CHINE
VERS 1900

Ensemble comprenant six broderies circulaires sur papier et un bandeau rectangulaire à décor de divinités.
Dim. 54,5 x 77,5 cm
(Encadrés sous verre)

中国 1900年左右
绣品一组六件

300 - 500 €

104
JAPON, SATSUMA
VERS 1900

Ensemble comprenant dix pièces en faïence de Satsuma dont une boîte couverte, une paire de vases, deux petits brûle-parfums, un vase à long col, un petit vase sur socle, un pot à panse basse et deux vases en forme de lune à décor d'arrhats, personnages dans des jardins et pavillons sur fond de motifs géométriques et floraux.
H. 6 à 17,5 cm - D. boîte : 12,4 cm
(Restaurations, accidents et manques)

日本 1900年代左右
萨摩烧瓷器一组十件

500 - 700 €

105
JAPON
PÉRIODE MEIJI (1868-1912)

Ensemble d'une parure, comprenant un peigne kushi en laque or à décor de fleurs ; deux épingles à cheveux (dont une chinoise), l'une en laque avec extrémités laquées or ornées de grues et prunus, l'autre en bronze à cheveux ornée d'une main tenant une branche de lotus ; et trois petites broches reprenant la forme d'oiseaux.
L. 10 à 18,5 cm
(Légères usures)

日本 明治时期
头饰一组六件

300 - 500 €

106
JAPON
PÉRIODE MEIJI (1868-1912)

Petit vase en faïence émaillée dans le style de la laque nashi-ji, à décor à l'or d'une envolée de grues.
Signature Kinkozan dans un éventail.

H. 10 cm

日本 明治时期
带款仙鹤纹瓷瓶

300 - 500 €

107
JAPON
FIN XIXE SIÈCLE

Vase à col pavilloné en faïence de Satsuma rehaussée d'or, finement décoré de dragons, papillons et fleurs parmi des nuages.
H. 31 cm

日本 1920年代左右
萨摩烧龙纹瓶

300 - 500 €

108
JAPON
PÉRIODE MEIJI (1868-1912)

Deux plateaux quadrangulaires à bords droits en laque, à décor de médaillons ornés au laque or, brun, rouge, vert, et maki-e, l'un figurant trois dignitaires et un enfant se promenant sur des collines, l'autre une jeune femme et un enfant poursuivant des feuilles au vent, chacun sur fond nashi-ji.
Scènes de la période Heian.
Dim. 4 x 32,7 x 32,7 cm
(Légères usures et petits manques de laque)

日本 明治时期
木漆仕女图托盘两件

500 - 700 €

109
JAPON
VERS 1900

Six peintures sur soie montées en panneaux, représentant des oiseaux et arbustes, dont grues, faisan, canards, hérons, parmi des fleurs et arbustes.
Dim. à vue peintures : 47,8 x 26,8 cm
(Accidents)

日本 1900年代左右
嵌花鸟纹水彩六幅

200 - 400 €

110
JAPON
VERS 1920

Petit paravent à quatre feuilles, représentant des photos imprimées et rehaussées sur soie de jeunes femmes et paysages.
On y joint six petits carrés de soie représentant des portraits féminins.
Dim. 50 x 79,5 cm
Dim des carrés de soie : 14,5 x 14,5 cm

日本 二十世纪
四页小屏风及仕女像一组

200 - 300 €

111
JAPON
PÉRIODE MEIJI (1868-1912)

Album à couverture textile comprenant 194 photos d'un côté de l'accordéon, et 126 photos de l'autre. Dont certaines rehaussées de polychromie, la plupart représentant des portraits et paysages, ou costumes traditionnels.
Dim. 27,5 x 35,5 cm

日本 明治时期
人物风景相册三百二十幅

400 - 600 €

112
JAPON
PÉRIODE MEIJI (1868-1912)

Album dont la reliure joint deux couvertures en laque à décor, pour la première, de trois dessins peints et dorés ; d'un paysage lacustre et pagodons devant le Mont Fuji dans un cartouche rectangulaire ; d'oiseau en vol approchant de fleurs épanouies dans un cartouche en médaillon circulaire ; et de deux carpes sur fond or dans un cartouche carré. Il comprend 94 photos dont certaines rehaussées de polychromie et une estampe peinte en dernière page suivant le sens de lecture occidental.
Les photos représentent des villes, portraits, sculptures de divinités, activités et divers, et sont collées sur d'épaisses pages à tranche dorée.

Dim. 27,5 x 35,5 cm
(Quelques rousseurs, légers manques sur la laque de la couverture arrière)

日本 明治时期
人物风景相册九十四幅及素描三幅

600 - 800 €



95



96



97



99



98



100



101



102



103

95. CHINE, **800 - 1 000 €**
96. CHINE, **400 - 600 €**
97. CHINE, **400 - 600 €**
98. CHINE, **500 - 700 €**
99. CHINE, **600 - 800 €**

100. CHINE, **300 - 500 €**
101. CHINE, **500 - 600 €**
102. SIAM, **200 - 300 €**
103. CHINE, **300 - 500 €**

L'univers Nippon

日本艺术



104



105



106



107



108



109

104. JAPON, SATSUMA, **500 - 700 €**
105. JAPON, **300 - 500 €**
106. JAPON, **300 - 500 €**
107. JAPON, **300 - 500 €**
108. JAPON, **500 - 700 €**
109. JAPON, **200 - 400 €**
110. JAPON, **200 - 300 €**
111. JAPON, **400 - 600 €**
112. JAPON, **600 - 800 €**



110





111



112

113
CHINE DU SUD
VERS 1900

Sujet en bois polychrome et rehaussé d'or, représentant le dieu de l'enfer ou Garuda assis sur un rocher, ailé, tenant un poignard.
H. 37,5 cm

中国南方 1900年代左右
木漆描金阎王像

200 - 400 €

114
CHINE DU SUD
VERS 1900

Sujet en bois polychrome et rehaussé d'or, représentant l'empereur des Perles assis en majesté sur un trône, tenant son glaive.
H. 37,5 cm

中国南方 1900年代左右
木漆描金人物坐像

200 - 400 €

115
CHINE DU SUD, NINGBO,
FIN XIXE SIÈCLE

Quatre sujets en bois doré, représentant des dignitaires et divinités du Tao.
H. 11,5 à 20,3 cm

中国南方 十九世纪末
道教木雕像四件

150 - 250 €

116
CHINE, NINGBO
FIN XIXE SIÈCLE

Sujet en bois polychrome et doré, représentant un Lokapala tenant une lance.
H. 30,5 cm

中国 十九世纪末
木漆金天王像

150 - 250 €

117
CHINE DU SUD
FIN XIXE SIÈCLE

Ensemble de dix groupes en bois doré, représentant des divinités du Tao, provenant de la frise d'une pagode à Foutcheou, 1902.
H. 21,5 à 22 cm
(Manques et accidents)

中国南方 十九世纪末
道教木雕像一组十件
出处 塔

800 - 1 200 €

118
CHINE
FIN XIXE SIÈCLE

Deux sujets en bois doré de Ningbo, représentant des Lokapala debout sur des socles lotiformes, en attitude guerrière.
H. 31,5 cm - 35,5 cm

中国南方 十九世纪末
木漆金天王像两件

200 - 400 €

119
JAPON
PÉRIODE FIN EDO-MEIJI

Sujet en bois laqué or, représentant le Bouddha assis en méditation, les yeux mi-clos exprimant la sérénité.
H. 26,5 cm
(Manques, gerces, usures de laque)

日本 明治时期
木漆佛像

500 - 600 €

120
JAPON
XIXE SIÈCLE

Petit temple d'applique en bois doré sur fond noir ouvrant à deux portes, parmi des fleurs.
Dim. 46 x 27 cm
(Manque une porte)

日本 十九世纪
木漆金花卉纹佛龛

100 - 150 €

121
JAPON
VERS 1900

Pendule japonaise rectangulaire en bois, avec son mécanisme. Les côtés à décor en bois sculpté ajouré de rinceaux feuillagés dorés.
L. 53,5 cm

日本 1900年代左右
木座钟

800 - 1 200 €

122
JAPON
VERS 1920

Lot comprenant une boite en forme d'éventail en marqueterie de bois, et deux éventails, l'un à décor de fleurs, l'autre à décor d'un oiseau près d'un pin de longévité sur fond or.
H. boite : 9 cm - L. éventail : 30,4 cm - 30,5 cm

日本 大正-昭和时期
木扇形盒及两把扇子

150 - 200 €

123
JAPON
VERS 1900

Deux boîtes couvertes en bois, représentant deux crânes traversés par serpents, rappelant les vanités, les prises des couvercles en forme de crapaud.
H. 18 cm

日本 1900年代左右
木盒两件

150 - 200 €

124
JAPON
VERS 1920

Canne en bambou à décor sculpté de Fukurukuju et singes.
H. 90 cm
(Importante fente)

日本 1920年代左右
竹雕寿星拐杖

150 - 250 €

125
CHINE
XIXE SIÈCLE

Sujet en bois laqué rouge, représentant un dignitaire accompagné d'un démon.
H. 35 cm
(Accidents aux pieds, aux bras, gerces)

中国 1920年代左右
木雕高士像

150 - 200 €

126
CHINE
XIXE SIÈCLE

Grande sculpture en bois, représentant Zhongkui et les démons.
H. 82 cm
(Gerces)

日本 1900年代左右
木雕武士像

500 - 700 €

127
JAPON
VERS 1900

Frise en bois laqué rouge et noir, de sept masques représentant les dieux du bonheur.
D. 26 x 93 cm
(Petits sauts de laque)

日本 1900年代左右
木漆面具一组七件

200 - 400 €

128
JAPON
PÉRIODE MEIJI (1868-1912)

Trois petites coupes de mariage en laque or et brune, à décor sur fond rouge de carpes parmi des plantes aquatiques.
D. 9,2 à 12,8 cm
(Légères usures de laque)

日本 明治时期
鲤鱼纹漆盘三件

200 - 400 €

129
CHINE, NINGBO
XIXE SIÈCLE

Deux panneaux en bois laqué rouge, rehaussé d'or et vert, l'un sculpté d'un lion, l'autre à décor d'un dragon marin.
Dim. 33 x 98 cm - 28 x 62 cm

中国南方 越南 1900年代左右
木漆金龙、狮纹雕板两件

400 - 600 €

130
CHINE DU SUD
FIN XIXE SIÈCLE

Stèle surmontée des wufu encadrant le caractère shou, reposant sur un socle à quatre pieds crachés par des têtes de lion. Avec deux petits éléphants.
Dim. 47 x 25 x 18,5 cm

中国 十九世纪末
五福壽字碑

200 - 400 €

131
CHINE DU SUD ET JAPON
VERS 1900

Lot comprenant deux petites cloches en bois laqué rouge et or à décor de personnages, et un petit Mokugyo avec son baton.
H. 7 à 11 cm

中国南方或日本 1900年代左右
木钟一组三件

150 - 250 €

132
CHINE DU SUD, NINGBO
VERS 1900

Deux stèles en bois laqué rouge et or, représentant des divinités, soutenant des caractères calligraphiés et fleurs.
Dim. 82,8 x 25,2 cm

越南
木漆金蝙蝠题诗板

200 - 300 €

133
CHINE DU SUD
VERS 1900

Stèle en bois laqué rouge et or, reposant sur un socle ouvragé formé de deux étages avec balustrades. Avec petite sellette en bois. On y joint trois plaques en bois, à décor calligraphié.
Dim. stèle : 91 x 34 cm
Dim. sellette : 42,5 x 46,5 x 34 cm

中国南方 1900年代左右
木漆

600 - 800 €

134
CHINE DU SUD
XIXe SIÈCLE

Ensemble de quatre lances en bois laqué rouge et or, à décor de quatre emblèmes bouddhiques.
H. 190 cm - 210 cm
(Manques)

中国南方
木漆金佛教珍宝纹长矛四件

200 - 300 €

135
JAPON
VERS 1900

Grande cloche Mokugyo en bois laqué rouge et or avec son baton.
Dim. totale : 24 x 42 cm

日本 1900年代左右
木漆金钟

150 - 250 €

136
VIETNAM
VERS 1900

Deux cierges de pagodes en bois, peints de polychromie, à décor de dragons parmi des nuages.
H. 32 cm

越南1900年代左右
云龙纹木塔两件

80 - 120 €

137
CHINE DU SUD-VIETNAM
VERS 1900

Quatre porte-cierges en bois laqué rouge et or à décor sculpté en relief de dragons parmi des nuages.
L. 52 cm

中国南方 越南 1900年代左右

500 - 700 €

138
CHINE DU SUD, NINGBO
XIXE SIÈCLE

Paire de serre-livres en bois laqué rouge et or, représentant des lions bouddhiques.
Dim. 18 x 20,5 cm

中国南方 越南 1900年代左右
木漆金狮子纹书夹一对

200 - 400 €

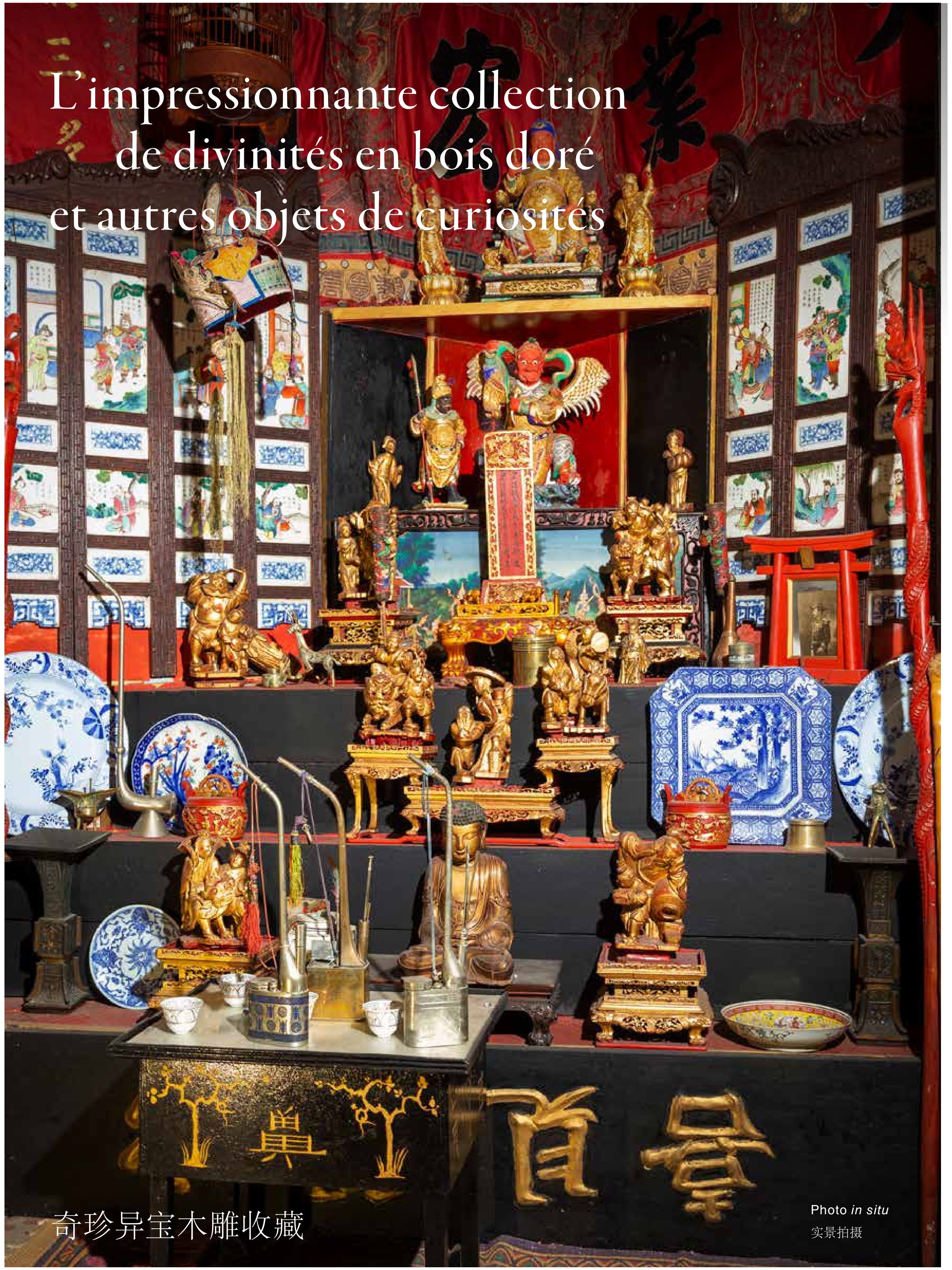
139
VIETNAM
VERS 1900

Deux socles en bois rehaussés d'or, en forme de lotus.
H. 6,7 à 8,5 cm

日本 明治时期
木描金莲花形木座两件

100 - 200 €

L'impressionnante collection de divinités en bois doré et autres objets de curiosités



奇珍异宝木雕收藏

Photo *in situ*
实景拍摄



113



114



115



116

113. CHINE DU SUD, **200 - 400 €**
114. CHINE DU SUD, **200 - 400 €**
115. CHINE DU SUD, **150 - 250 €**
116. CHINE - NINGBO, **150 - 250 €**
117. CHINE, **800 - 1 200 €**
118. CHINE DU SUD, **200 - 400 €**



117



118

119. JAPON, **500 - 600 €**
120. JAPON, **100 - 150 €**
121. JAPON, **800 - 1 200 €**
122. JAPON, **150 - 200 €**
123. JAPON, **150 - 200 €**
124. JAPON, **150 - 250 €**
125. CHINE, **150 - 200 €**
126. CHINE, **500 - 700 €**
127. JAPON, **200 - 400 €**


119


120


121


122


123


124


125


126


127



128



129



133



131



130



132



133



134

Photo *in situ*
实景拍摄

128. JAPON, **200 - 400 €**
129. CHINE - NINGBO, **400 - 600 €**
130. CHINE DU SUD, **200 - 400 €**
131. CHINE DU SUD ET JAPON, **150 - 250 €**
132. CHINE DU SUD - NINGBO, **200 - 300 €**
133. CHINE DU SUD, **600 - 800 €**
134. CHINE DU SUD, **200 - 300 €**
135. JAPON, **150 - 250 €**
136. VIETNAM, **80 - 120 €**
137. CHINE DU SUD - VIETNAM, **500 - 700 €**
138. CHINE DU SUD - NINGBO, **200 - 400 €**
139. VIETNAM, **100 - 200 €**



136



135



137



138



139

CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

La vente sera faite au comptant et conduite en Euros. Les acquéreurs paieront, en sus des enchères, des frais de 25%HT soit 30%TTC sur les premiers 150 000€, puis au-delà de 150 001€, 23%HT soit 27.6%TTC. (Pour les livres uniquement bénéficiant d'une TVA réduite : 25%HT soit 26,37%TTC). Les acquéreurs via les plateformes live paieront, en sus des enchères et des frais acheteurs, une commission complémentaire qui sera intégralement reversée aux plateformes (cf. paragraphe : Enchères via Drouot Digital ou autre plateforme live).

Attention :

+ Lots faisant partie d'une vente judiciaire suite à une ordonnance du Tribunal avec des honoraires acheteurs de 14.28 % TTC

° Lots dans lesquels la SVV ou un de ses partenaires ont des intérêts financiers.

* Lots en importation temporaire et soumis à des frais de 5,5 % (20 % pour les bijoux, les automobiles, les vins et spiritueux et les multiples – casques de F1 par exemple) à la charge de l'acquéreur en sus des frais de vente et du prix d'adjudication, sauf si acquéreur hors UE.

~ Lot constitué de matériaux organiques provenant d'espèces animales ou végétales en voie de disparition. Des restrictions à l'importation ou à l'exportation peuvent s'appliquer.

Le législateur impose des règles strictes pour l'utilisation commerciale des espèces d'animaux inertes. La réglementation internationale du 3 Mars 1973 (CITES) impose pour les différentes annexes une corrélation entre le spécimen et le document prouvant l'origine licite. Ce règlement retranscrit en droit Communautaire Européen (Annexes A/B/C) dans la Règle 338/97 du 9/12/1996 permet l'utilisation commerciale des spécimens réglementés (CITES) sous réserve de présentation de documents prouvant l'origine licite ; ces documents pour cette variation sont les suivants :

- Pour l'Annexe A : C/C fourni reprenant l'historique du spécimen (pour les spécimens récents)
- Pour l'Annexe B : Les spécimens aviens sont soit bagués soit transpondés et sont accompagnés de documents d'origine licite. Le bordereau d'adjudication de cette vacation doit être conservé car il reprend l'historique de chaque spécimen. Pour les spécimens récents protégés repris au Code de l'Environnement Français, ils sont tous nés et élevés en captivité et bénéficient du cas dérogatoire de l'AM du 14/07/2006. Ils peuvent de ce fait être utilisés commercialement au vu de la traçabilité entre le spécimen et les documents justificatifs d'origine licite. Les autres spécimens bénéficiant de datation antérieure au régime d'application (AM du 21/07/2015) peuvent de ce fait être utilisés commercialement.

Pour les spécimens antérieurs à 1947 présents sur cette vacation, ils bénéficient du cas dérogatoire du Règle 338/97 du 9/12/1996 en son article 2 m permettant leur utilisation commerciale. En revanche, pour la sortir de l'UE de ces spécimens un Cites pré-convention est nécessaire. Pour les spécimens d'espèce chassables (CH) du continent Européen et autres, l'utilisation commerciale est permise sous certaines conditions. Pour les espèces dites domestiques (D) présentes dans cette vacation, l'utilisation commerciale est libre. Pour les spécimens anciens dits pré-convention (avant 1975) ils respectent les conditions de l'AM du 23/12/2011 et de ce fait, peuvent être utilisés commercialement. Les autres spécimens de cette vacation ne sont pas soumis à la réglementation (NR) et sont libres de toutes utilisations commerciales. Le bordereau d'adjudication servira de document justificatif d'origine licite. Pour une sortie de l'UE, concernant les Annexes I/A, II/B et III/C un CITES de réexport sera nécessaire, celui-ci étant à la charge du futur acquéreur.

GARANTIES

Conformément à la loi, les indications portées au catalogue engagent la responsabilité de la SAS Claude Aguttes et de son expert, tenant compte des rectifications annoncées au moment de la présentation de l'objet portées au procès-verbal de la vente. Les attributions ont été établies compte tenu des connaissances scientifiques et artistiques à la date de la vente.
L'ordre du catalogue sera suivi.
Une exposition préalable permet aux acquéreurs de se rendre compte de l'état des biens mis en vente. Cependant, les photos produites au catalogue valent exposition. Il ne sera admis aucune réclamation une fois l'adjudication prononcée. Les reproductions au catalogue des œuvres sont aussi fidèles que possible, une différence de coloris ou de tons est néanmoins possible. Les dimensions ne sont données qu'à titre indicatif.
Il ne sera admis aucune réclamation une fois l'adjudication prononcée. Les reproductions au catalogue des œuvres sont aussi fidèles que possible, une différence de coloris ou de tons est néanmoins possible. Les dimensions ne sont données qu'à titre indicatif.
Le texte en français est le texte officiel qui sera retenu en cas de litige. Les descriptions d'autres langues et les indications de dimensions en inches ne sont données qu'à titre indicatif et ne pourront être à l'origine d'une réclamation. L'état de conservation des œuvres n'est pas précisé dans le catalogue, les acheteurs sont donc tenus de demander des photos complémentaires, vidéos et/ou rapports de conditions. Il ne sera admis aucune réclamation concernant d'éventuelles restaurations ou accidents une fois l'adjudication prononcée. Les rapports de conditions demandés à la SAS Claude Aguttes et à l'expert avant la vente sont donnés à titre indicatifs. Ils n'engagent nullement leurs responsabilités et ne pourront être à l'origine d'une réclamation juridique.

ENCHÈRES

Le plus offrant et dernier enchérisseur sera l'adjudicataire.
En cas de double enchère reconnue effective par le Commissaire-priseur, le lot sera remis en vente, tous les amateurs présents pouvant concourir à cette deuxième mise en adjudication.
En portant une enchère, les enchérisseurs assument la responsabilité personnelle de régler le prix d'adjudication, augmenté des frais à la charge de l'acheteur et de tous impôts ou taxes exigibles. Sauf convention écrite avec la SAS Claude Aguttes, préalable à la vente, mentionnant que l'enchérisseur agit comme mandataire d'un tiers identifié et agrée par la SAS Claude Aguttes, l'enchérisseur est réputé agir en son nom propre. Nous rappelons à nos vendeurs qu'il est interdit d'enchérir directement sur les lots leur appartenant.
Important : Le mode normal pour enchérir consiste à être présent dans la salle de vente.
ENCHÈRES PAR TÉLÉPHONE : Nous acceptons de recevoir des enchères par téléphone d'un acquéreur potentiel qui se sera manifesté avant la vente. Notre responsabilité ne pourra être engagée notamment si la liaison téléphonique n'est pas établie, est établie tardivement, ou en cas d'erreur ou omission relative à la réception des enchères par téléphone.
ORDRE D'ACHAT : Nous acceptons les ordres d'enchérir qui ont été transmis. Nous n'engageons pas notre responsabilité notamment en cas d'erreur ou d'omission de l'ordre écrit.

ENCHÈRES VIA DROUOT DIGITAL OU AUTRE PLATEFORME LIVE

Une possibilité d'enchères en ligne est proposée. Elles sont effectuées sur notamment le site internet drouotonline.com, qui constitue une plateforme technique permettant de participer à distance par voie électronique aux ventes aux enchères. Il est nécessaire de s'inscrire au préalable et veiller à ce que l'inscription soit validée. Un plafond d'enchère peut être annoncé selon les ventes, il convient de déposer une caution au préalable afin d'enchérir librement pendant la vente. L'acquéreur via la plateforme Drouot Digital (ou toute autre plateforme proposée pour les achats en live) est informé que les frais facturés par ces plateformes seront à sa charge exclusif. A titre indicatif, pour Drouot digital, une commission de 1,80%TTC (frais 1,5%HT et TVA) ; pour Invaluable, une commission de 3%TTC (frais 2,4%HT et TVA 0,60%). La société Aguttes ne saurait être tenue pour responsable de l'interruption d'un service Live en cours de vente ou de tout autre dysfonctionnement de nature à empêcher un acheteur d'enchérir via une plateforme technique offrant le service Live. L'interruption d'un service d'enchères Live en cours de vente ne justifie pas nécessairement l'arrêt de la vente aux enchères par le commissaire-priseur.

RETRAIT DES ACHATS

Les lots qui n'auraient pas été délivrés le jour de la vente, seront à enlever sur rendez-vous, une fois le paiement encaissé. Pour organiser le rendez-vous de retrait, veuillez contacter le responsable indiqué en ouverture du catalogue. Sauf dispositions spécifiques mentionnées dans le présent catalogue, les conditions de retrait des achats sont les suivantes :
Au-delà d'un délai de quinze jours de stockage gracieux à AGUTTES-Neuilly, ce dernier sera facturé :

- 15 € / jour de stockage coffre pour les bijoux ou montres d'une valeur < à 10 000 € & 30 €/ jour pour ceux d'une valeur > à 10 000 €.
- 3 € / jour pour tous les autres lots < 1m³ & 5€/jour/m³ pour tous ceux > 1m³

Il est conseillé aux adjudicataires de procéder à un enlèvement de leurs lots par le transporteur de leur choix dans les meilleurs délais afin d'éviter ces frais de magasinage qui sont à régler avant l'enlèvement.
En cas d'impossibilité d'enlèvement des lots du fait de la crise sanitaire actuelle, ces délais seront exceptionnellement prolongés selon accord spécifique avec le département de vente concerné. Le magasinage n'entraîne pas la responsabilité du Commissaire-Priseur ni de l'expert à quelque titre que ce soit.
Dès l'adjudication, l'objet sera sous l'entière responsabilité de l'adjudicataire. L'acquéreur sera lui-même chargé de faire assurer ses acquisitions, et la SAS Claude Aguttes décline toute responsabilité quant aux dommages que l'objet pourrait encourir, et ceci dès l'adjudication prononcée.
Les lots seront délivrés à l'acquéreur en personne ou au tiers qu'il aura désigné et à qui il aura confié une procuration originale et une copie de sa pièce d'identité.
Les formalités d'exportations (demandes de certificat pour un bien culturel, licence d'exportation) des lots assujettis sont du ressort de l'acquéreur et peuvent requérir un délai de 4 mois. L'étude est à la disposition de ses acheteurs pour l'orienter dans ces démarches ou pour transmettre les demandes au Service des Musées de France.

RÈGLEMENT DES ACHATS

Nous recommandons vivement aux acheteurs de nous régler par carte bancaire ou par virement bancaire. Conformément à l'article L.321-14 du code du commerce, un bien adjugé ne peut être délivré à l'acheteur que lorsque la société en a perçu le prix ou lorsque toute garantie lui a été donnée sur le paiement du prix par l'acquéreur.

Moyens de paiement légaux acceptés par la comptabilité :

- Espèces : (article L.112-6 ; article L.112-8 et article L.112-8 al 2 du code monétaire et financier)
  · Jusqu'à 1 000 €
  · Ou jusqu'à 15 000 € pour les particuliers qui ont leur domicile fiscal à l'étranger (sur présentation de passeport)
- Paiement en ligne sur (jusqu'à 10 000 €) : http ://www.aguttes.com/paiement/index.jsp
- Virement : Du montant exact de la facture (les frais bancaires ne sont pas à la charge de l'étude) provenant du compte de l'acheteur et indiquant le numéro de la facture.

Banque de Neuflize, 3 avenue Hoche 75008
Titulaire du compte : Claude AGUTTES SAS
Code Banque 30788 – Code guichet 00900
N° compte 02058690002 – Clé RIB 23
IBAN FR76 3078 8009 0002 0586 9000 223
BIC NSMBFRPPXXX

- Carte bancaire : les frais bancaires, qui oscillent habituellement entre 1 et 2 %, ne sont pas à la charge de l'étude
- Carte American Express : une commission de 2.95% TTC sera perçue pour tous les règlements
- Les paiements par carte à distance et les paiements fractionnés en plusieurs fois pour un même lot avec la même carte ne sont pas autorisés
- Chèque : (Si aucun autre moyen de paiement n'est possible)
  · Sur présentation de deux pièces d'identité
  · Aucun délai d'encaissement n'est accepté en cas de paiement par chèque
  · La délivrance ne sera possible que vingt jours après le paiement
  · Les chèques étrangers ne sont pas acceptés

DÉFAUT DE PAIEMENT

Les règlements sont comptants.
La SAS CLAUDE AGUTTES réclamera à l'adjudicataire défaillant des intérêts au taux légal majoré de 5 points et le remboursement des coûts supplémentaires engagés par sa défaillance, avec un minimum de 500€, incluant en cas de revente sur folle enchère :

- la différence entre son prix d'adjudication et le prix d'adjudication obtenu lors de la revente
- les coûts générés par ces nouvelles enchères

COMPÉTENCES LÉGISLATIVE ET JURIDICTIONNELLE

Conformément à la loi, il est précisé que toutes les actions en responsabilité civile engagées à l'occasion des prisées et des ventes volontaires et judiciaires de meuble aux enchères publiques se prescrivent par cinq ans à compter de l'adjudication ou de la prisée.
La loi française seule régit les présentes conditions générales d'achat. Toute contestation relative à leur existence, leur validité, leur opposabilité à tout enchérisseur et acquéreur, et à leur exécution sera tranchée par le tribunal compétent du ressort de Paris (France).

Si un client estime ne pas avoir reçu de réponse satisfaisante, il lui est conseillé de contacter directement, et en priorité, le responsable du département concerné. En l'absence de réponse dans le délai prévu, il peut alors solliciter le service clients à l'adresse serviceclients@aguttes.com, ce service est rattaché à la Direction Qualité de la SVV Aguttes.

PEFC 10-31-1510 / Certifié PEFC / Le papier utilisé pour ce catalogue est issu de forêts gérées durablement et de sources contrôlées / pefc-france.org

CONDITIONS OF SALE

Purchased lots will become available only after full payment has been made. The sale will be conducted in Euros. In addition to the hammer price, the buyer agrees to pay a buyer's premium along with any applicable value added tax. From 1 to 150 000 € the buyer's premium is 25% + VAT amounting to 30% (all taxes included) and 23% of any amount in excess of 150 001€ over + VAT amounting to 27.6% (all taxes included). Books (25% + VAT amounting to 26,375%). The buyers via the live platforms will pay, in addition to the bids and the buyers' fees an additional commission which will be entirely paid back to the platforms (see paragraph: Auctions via Drouot Digital or other live platforms).

NB :

+ Auction by order of the court further to a prescription of the court, buyers fees 14,28% VTA included.
° Lots on which the auction house or its partners have a financial interest
* Lots which have been temporarily imported and are subject to a buyer's fee of 5.5% (20% for jewelry, motorcars, wines and spirits and multiples – F1 helmet) in addition to the hammer price and sale fees.
~ This lot contains plant species or animal materials from endangered species. Import restrictions are to be expected and must be considered.

The legislator imposes strict rules for the commercial use of inert animal species. The international regulations of March 3, 1973 (CITES) requires for different annexes a correlation between the specimen and the documentation proving the origins to be lawful. This regulation transcribed in European Community law (Annexes A/B/C) in Rule 338/97 of 9/12/1996 permits commercial use of regulated specimens (CITES) upon presentation of documentation proving lawful origin; these documents for this variation are as follows :

- For Annex A : C/C provided outlining the specimen's history (for specimens of recent date)
- For Annex B : Bird specimens are either banded or equipped with transponders, and are accompanied by documents of licit origin. The auction's sale record must be conserved as it contains the complete history of every specimen.

All cases concerning specimens of recent date that are protected under the French Environmental Code and which were born and raised in captivity are permitted by the derogation clause AM of 14/07/2006. As such, they can be used commercially provided traceability between the specimen and the documentation proving licit origins. Other specimen cases dating prior to clause AM of 21/07/2015 can, due to this fact, be used commercially. Specimens dating before 1947 included in this auction sale benefit from clause 2M of the derogatory Rule 228/97 of 9/12/1996, permitting their use for trade. However, exporting them outside of the EU them requires a pre-CITES Convention agreement.
For huntable species of the European continent and elsewhere, commercial use is allowed under certain conditions. Domesticated species (D) included in this auction sale are free for trade. Old specimens from before the Convention (i.e. before 1975) comply with the conditions of the AM of 23/12/2011 and, as such, are free for trade.
The other specimens in this auction sale are not subject to NR regulations and are free for commercial use and trade. The auction record will substantiate their licit origin.
To leave the EU, with regards to the Annexes I/A, II/B et III/C, a CITES re-export document at the expense of the acquirer will be necessary.

GUARANTEES

In accordance with the law, the information given in the catalogue is the responsibility of SAS Claude AGUTTES and its expert, taking into account the corrections announced at the time of the presentation of the item in the sale report.
Attributions were made according to scientific and artistic knowledge at the time of the auction.
The order of the catalog will be followed.
An exhibition prior to the sale permits buyers to establish the conditions of the works offered for sale. However in this period of pandemie the photos are worth exhibition, and no claims will be admitted once the award is pronounced. The reproductions in the catalog of works are as faithful as possible, a difference in color or tones is nevertheless possible. The dimensions are only given as an indication.
The text in French is the official text which will be retained in case of dispute. The descriptions in other languages and the indications of dimensions in inches are given only as an indication and cannot be at the origin of a complaint.
The state of conservation of the works is not specified in the catalog, the buyers are therefore obliged to ask for additional photos, videos and/or condition reports. No claim will be accepted concerning possible restorations or accidents once the auction has been pronounced.
The condition reports requested from SAS Claude Aguttes and the expert before the sale are given for information only. They do not engage their responsibilities and cannot be the cause of a legal claim. Under no circumstances do they replace the personal examination of the work by the buyer or his representative.

BIDS

The highest and final bidder will be the purchaser.
Should the auctioneer recognize two simultaneous bids on one lot, the lot will be put up for sale again and all those present in the saleroom may participate in this second opportunity to bid.
Important : Bidding is typically conducted in the auction house. However, we may graciously accept telephone bids from potential buyers who have made the request.
We bear no responsibility whatsoever in the case of uncompleted calls made too late and/or technical difficulties with the telephone. We also accept absentee bids submitted prior to the sale. Aguttes won't be held responsible in case of errors and omissions with the execution of the written bids. We reserve the right to accept or deny any requests for telephone or absentee bidding.
In carrying a bid, bidders assume their personal responsibility to pay the hammer price as well as all buyer's fees and taxes chargeable to the buyer. Unless a written agreement established with Claude AGUTTES SAS, prerequisite to the sale, mentioning that the bidder acts as a representative of a third party approved by Claude AGUTTES SAS, the bidder is deemed to act in his or her own name. We remind our sellers that bidding on their own items is forbidden.
Important : During the confinement period, sales are made behind closed doors with live transmission.
TELEPHONE BIDDING : We accept to receive telephone bids from a potential buyer who has come forward prior to the sale. We cannot be held liable in particular if the telephone connection is not established, is established late, or in the event of errors or omissions relating to the reception of bids by telephone.
ORDERS TO BUY : We accept the bidding orders that have been transmitted. We are not liable in particular in the event of an error or omission in the written order.

BIDS THROUGH DROUOT DIGITAL OR OTHER LIVE PLATFORM

Online auctions are available. These are carried out on the drouotonline.com website, which is a technical platform allowing remote participation in auctions by electronic means. It is necessary to register beforehand and to ensure that the registration is validated. A bidding ceiling may be announced depending on the sales, it is advisable to deposit a deposit beforehand in order to bid freely during the sale. The buyer via this platform or any other platform proposed for live purchases is informed that the fees charged by these platforms will be at his expense. The buyer via the Drouot Digital platform (or any other platform proposed for live purchases) is informed that the fees charged by these platforms will be at his exclusive charge. As an indication, for Drouot digital, a commission of 1.80% including VAT (1.5% excluding VAT and VAT) and for Invaluable, a commission of 3% including VAT (2.4% excluding VAT and 0.60% VAT). Aguttes may not be held responsible for the interruption of a Live service during a sale or for any other malfunction that may prevent a buyer from bidding via a technical platform offering the Live service. The interruption of a Live auction service during the course of a sale does not necessarily justify the auctioneer's stopping the auction.

COLLECTION OF PURCHASES

The lots not claimed on the day of the auction can be retrieved by appointment : please contact the person in charge.
For lots placed in warehouses, costs and expenses will be at the buyer's charge.
For lots stored at Aguttes – except specific conditions if mentioned (Mobilier & objets d'art & Design) – buyers are advised that the following storage costs will be charged :

- 15 € / day for lots < € 10,000, and 30 € / day for lots > € 10,000
- 3 € / day for any other lot < $1m^3$ & 5 € / day / m^3 for the ones > $1m^3$.

Buyers are advised to collect successful lots by the carrier of their choice as soon as possible to avoid handling and storage costs which will be required before collection of purchase. In case of impossibility to remove the batches due to the current sanitary crisis, these deadlines will exceptionally be extended according to a specific agreement with the sales department concerned.
The auctioneer is not responsible for the storage of purchased lots. If payment is made by wire transfer, lots may not be withdrawn until the payment has been cleared, foreign cheques are not accepted.
From the moment the hammer falls, sold items will become the exclusive responsability of the buyer. The buyer will be solely responsible for the insurance, L'Hôtel des Ventes de Neuilly assumes no liability for any damage to items which may occur after the hammer falls.
The purchased lots will be delivred to the buyer in person. Should the buyer wish to have his/her lot delivered to a third party the person must have a letter of authorization along with a photocopy of the identity card of the buyer.
Export formalities can take 4 months to process and are the buyer's responsability. Please contact the Hôtel des ventes de Neuilly if you need more information concerning this particular matter.

PAYMENT

We recommend that buyers pay by credit card or electronic bank transfer.
In compliance with Article L.321-14 of French commercial law, a property sold at auction can be delivered to the buyer only once the auction firm has received payment or complete guarantee of payment.
Legally accepted means of payment include :

- Cash (article L.112-6, L.112-8 and Article Article L.112-8 paragraph 2 of the Monetary and Financial Code)
  · max. 1 000 €
  · max. 15 000 € for private individuals who have their tax domicile abroad (upon presentation of a valid passport)
- Payment on line (max 10 000 €) : http ://www.aguttes.com/paiement/index.jsp
- Electronic bank transfer
  The exact amount of the invoice from the buyer's account and indicating the invoice number. (Note : Bank charges are the buyer's responsibility.)

Banque de Neuflize, 3 avenue Hoche 75008
Titulaire du compte : Claude AGUTTES SAS
Code Banque 30788 – Code guichet 00900
N° compte 02058690002 – Clé RIB 23
IBAN FR76 3078 8009 0002 0586 9000 223
BIC NSMBFRPPXXX

- Credit cards : bank fees, which usually range from 1 to 2 %, are the buyer's responsibility
- American Express : 2.95%TTC commission will be charged.
- Distance payments and multi-payments for one lot with the same card are not allowed
- Cheques (if no other means of payment is possible)
  · Upon presentation of two pieces of identification
  · Important : Delivery is possible after 20 days
  · Cheques will be deposited immediately. No delays will be accepted
  · Payment with foreign cheques will not be accepted

PAYMENT DEFAULT

Settlements are cash.
In the event of late payment on winning bids SAS CLAUDE AGUTTES will claim the legal rate of interest, plus five percent. A minimum fee of €500 will also be due for any other costs incurred by reason of default, including the following in the case of resale on false bidding :

- The difference between the price at which the lot was auctioned and the price obtained at its resale;
- The costs incurred by new auctioning.

LAW AND JURISDICTION

In accordance with the law, it is added that all actions in public liability instituted on the occasion of valuation and of voluntary and court-ordered auction sales are barred at the end of five years from the hammer price or valuation. These Conditions of purchase are governed by French law exclusively. Any dispute relating to their existence, their validity and their binding effect on any bidder or buyer shall be submitted to the exclusive jurisdiction of the Courts of France.

If a customer feels that he or she has not received a satisfactory response, he or she is advised to contact the head of the relevant department directly, as a matter of priority. In the absence of a response within the specified time limit, the customer may then contact customer service at serviceclients@aguttes.com, which is attached to the Quality Department of SVV Aguttes.

PEFC **10-31-1510 / PEFC certified** / The paper used for this catalogue comes from sustainably managed forests and controlled sources / pefc-france.org



PEINTRES D'ASIE

4 VENTES PAR AN

Prochaine vente 31

29 novembre 2021

Pham Hau (1903-1995)
En vente le 29 novembre

AGUTTES

Contact : Charlotte Aguttes-Reynier
+33 (0)1 41 92 06 49 - reynier@aguttes.com

AGUTTES

La semaine de l'Asie

Exposition

Vendredi 26 novembre : 15h - 19h
Samedi 27 novembre : 11h - 18h

Ventes aux enchères

Lundi 29 novembre 2021, 14h30
PEINTRES D'ASIE, ŒUVRES MAJEURES (31)

Mardi 30 novembre 2021, 14h30
ARTS D'ASIE
CHINE, JAPON, VIETNAM, ASIE DU SUD-EST

Mardi 30 novembre 2021, 14h30
COLLECTION SINGULIÈRE
DE L'EXPLORATEUR LOUIS AUDEMARD
OFFICIER DE MARINE ACTIF EN ASIE DANS LES ANNÉES 1900



Lương Xuân Nhị (1913-2006), *Jeune fille à la tourterelle* ou *Jeune fille à la tourterelle à la colombe*



Phạm Hậu (1903-1995), *Paysage aux jonques*

Aguttes organise une semaine dédiée à l'Asie entre le 26 novembre et le 1er décembre 2021. Après la vente de *Paysage aux jonques*, 1943, par Phạm Hậu à 833 000 euros le 7 juin dernier (record mondial), Aguttes présentera au cours de cette nouvelle session, dans sa 31e vente dédiée qui se tiendra le 29 novembre, trois autres laques tout aussi exceptionnelles également de Phạm Hậu. Les signatures des peintres de renom tels que Mai Trung Thứ, Lé Phô, Vũ Cao Đàm, Lương Xuân Nhị, Alix Aymé pour le Vietnam et, Sanyu pour la Chine seront également présentées. Le 30 novembre, la maison mettra à l'honneur les arts provenant d'Extrême-Orient, et particulièrement de la Chine des Ming et des Qing à travers le passé bouleversant des grands voyageurs et explorateurs qui les conservèrent. La figure du poète et sinologue Victor Segalen (1878-1919) tiendra une place particulière au sein de cette vente où quelques pièces rares issues de sa collection personnelle seront dispersées. Le 1er décembre, les 150 lots de la collection du Commandant L. Audemard (1865-1955), ancien officier de marine et explorateur français, découverte par Aguttes dans le château de ses descendants, seront proposés à la vente.



Chine, période Jiajing
Grande vasque en porcelaine blanche, à décor émaillé en bleu dit de Huiqing
Provenance : Collection Victor Segalen



Expert Peintres d'Asie
Charlotte Aguttes-Reynier
+33 1 41 92 06 49
reynier@aguttes.com



Spécialiste Arts d'Asie
Johanna Blancard de Léry
+33 1 47 45 00 90
delery@aguttes.com

Salon chinois où sont conservés les objets rapportés par le Commandant Louis Audemard



Comment acheter *chez Agguttes* ?

1

S'abonner à notre newsletter et nous suivre sur les réseaux sociaux

Être informé de notre actualité sur les réseaux sociaux

S'inscrire à la newsletter (QR code) pour être informé des *Temps forts* chez Aguttes, suivre les découvertes de nos spécialistes et recevoir les e-catalogues

2

Avant la vente, demander des informations au département

Nous vous envoyons des informations complémentaires par e-mails : rapports de condition, certificats, provenance, photos...

Nous vous envoyons des photos et vidéos complémentaires par MMS, WhatsApp, WeChat.

3

Échanger avec un spécialiste et voir l'objet

Nous vous accueillons pour une visite privée sur rendez-vous.

Nous vous proposons comme d'habitude de vous rendre à l'exposition publique quelques jours avant la vente.

Si vous ne pouvez pas vous déplacer, nous programmons une conversation audio ou vidéo pour échanger.

4

Enchérir

S'enregistrer pour enchérir par téléphone auprès de bid@aguttes.com

S'enregistrer pour enchérir sur le *live* (solution recommandée pour les lots à moins de 5 000 €)

Laisser une enchère maximum auprès de bid@aguttes.com

Venir et enchérir en salle

5

Payer et récupérer son lot

Régler son achat (idéalement paiement en ligne / carte ou virement bancaire)

Venir ensuite récupérer son lot ou missionner un transporteur

Cách thức mua hàng *tại Aguttes*

Đăng ký nhận bản tin và theo dõi chúng tôi trên mạng xã hội

Để được cập nhật tin tức của chúng tôi trên mạng xã hội.

Đăng ký nhận bản tin (quét mã QR) để được thông báo về các sự kiện nổi bật của Aguttes, để theo dõi những phát hiện mới từ chuyên gia của chúng tôi và để nhận catalogue trực tuyến.

Trước phiên đấu giá, hãy liên hệ với bộ phận phụ trách để hỏi về thông tin của một lô hàng

Chúng tôi sẽ gửi cho bạn những thông tin liên quan đến: tình trạng, giấy chứng nhận, nguồn gốc xuất xứ, hình ảnh... của lô hàng qua email

Chúng tôi cũng có thể gửi hình ảnh và video bổ sung qua MMS, WhatsApp, WeChat.

Trao đổi với một chuyên gia và xem hiện vật

Chúng tôi sẽ tiếp đón bạn đến tham quan theo lịch hẹn riêng.

Như thường lệ, chúng tôi mời bạn tới dự buổi triển lãm các hiện vật - mở cửa tự do một vài ngày trước khi phiên đấu giá được tổ chức.

Nếu bạn không thể đến được, chúng tôi sẽ đặt lịch hẹn để trao đổi với bạn qua điện thoại hoặc video call.

Đấu giá

Đăng ký đấu giá qua điện thoại với bid@aguttes.com.

Đăng ký đấu giá trực tuyến (khuyến nghị cho các lô hàng có giá trị dưới 5.000€)

Đặt giá đấu tối đa qua bid@aguttes.com

Đến và đấu giá trực tiếp tại sàn.

Thanh toán và nhận lô hàng của bạn

Thanh toán hóa đơn mua hàng (hình thức thanh toán lý tưởng nhất là thanh toán trực tuyến / bằng thẻ hoặc bằng chuyển khoản ngân hàng)

Sau đó, trực tiếp đến lấy lô hàng của bạn hoặc ủy quyền cho một đơn vị vận chuyển.

Buying at Aguttes ?

1

Subscribe to Our Newsletter and Follow Us on Social Media

Subscribe to our newsletter and stay update about Aguttes» Highlights, receive Aguttes specialists» discoveries and e-catalogues.

Stay informed about our upcoming auctions and daily news with our social accounts.

2

Request the Specialists Departments for Information on a Lot Prior to Sale

We will send you additional information by e-mail: condition reports, certificate of authenticity, provenance, photos...

3

Meet our specialists

We will welcome you by appointment for a private viewing.

As usual, we will invite you to the public viewing taking place a few days prior to sale.

If you are unable to attend, we will schedule a conversation or video call to discuss further.

4

Place Your Bid

Contact bid@aguttes.com and register to bid by phone.

Register to bid live (recommended for lots under €5,000).

Submit an Absentee Bid at bid@aguttes.com and allow the auctioneer to execute this on your behalf.

Bid in person in our saleroom.

5

Pay and Receive Your Property

Pay for your purchase – online ideally: by credit card or bank transfer.

Come and pick up your property or insure shipping and delivery by carrier.

在奥古特拍卖行参与竞拍

注册我们的新闻简讯并关注公众号

注册新闻简讯了解奥古特“亮点时刻”；跟随专家们发现最新拍品并获取电子拍品目录
通过公众号获知拍卖行最新动向。

在拍卖会之前联系相关部门获取拍品信息

我们将把详细信息以邮件方式发送给您：品相报告、鉴定证书、来源、细图等
我们将把更多细图、视频通过彩信、WhatsApp、微信的方式发送给您。

与专家交流并观看拍品实物

通过预约方式，我们将单独接待您的来访。
您也可以依照常规方式在拍卖会前的公开预展进行参观。
如果您不能亲自前来，我们可以为您安排一个音频或视频电话交流。

竞拍

提前致电 bid@aguttes.com 注册电话竞拍。
注册参与线上竞拍（建议拍品竞拍价格低于5000欧元时使用本方式）。
致电bid@aguttes.com 留下您的最高出价。
亲自前往拍卖厅进行现场竞拍。

支付并提取拍品

支付拍品（最理想方式为线上以银行卡或者银行转账方式进行支付）
随后来拍卖行提取拍品，或者委托一个货运代理。

AGUTTES

Pour inclure vos biens, contactez-nous !
Estimations gratuites et confidentielles
sur rendez-vous

Aguttes Neuilly 164 bis, avenue Charles-de-Gaulle, 92200 Neuilly-sur-Seine
Aguttes Lyon Les Brotteaux, 13 bis, place Jules Ferry, 69006 Lyon
Aguttes Bruxelles 9, rue des Minimes, 1000 Bruxelles

DÉPARTEMENTS SPÉCIALISÉS

Arts d'Asie
Johanna Blancard de Léry
+33 (0)1 47 45 00 90 - delery@aguttes.com

Art contemporain & Photographie
Ophélie Guillerot
+33 (0)1 47 45 93 02 - guillerot@aguttes.com

Automobiles de collection
Automobilia
Gautier Rossignol
+33 (0)1 47 45 93 01 - rossignol@aguttes.com

Bijoux & Perles fines
Philippine Dupré la Tour
+33 (0)1 41 92 06 42 - duprelatour@aguttes.com

Design & Arts décoratifs du 20e siècle
Marie-Cécile Michel
+ 33 (0)1 47 45 08 22 - michel@aguttes.com

Art Impressionniste & Moderne
Pierre-Alban Vinquant
+33 (0)1 47 45 08 20 - vinquant@aguttes.com

Livres anciens & modernes
Affiches, Manuscrits & Autographes
Les collections Aristophil
Sophie Perrine
+33 (0)1 41 92 06 44 - perrine@aguttes.com

Mobilier, Sculptures & Objets d'Art
Grégoire de Thoury
+33 (0)1 41 92 06 46 - thoury@aguttes.com

Mode & Bagagerie
Adeline Juguet
+33 (0)1 41 92 06 47 - juguet@aguttes.com

Montres
Philippine Dupré la Tour
+33 (0)1 41 92 06 42 - duprelatour@aguttes.com

Peintres d'Asie
Charlotte Aguttes-Reynier
+33 (0)1 41 92 06 49 - reynier@aguttes.com

Tableaux & Dessins anciens
Grégoire Lacroix
+33 (0)1 47 45 08 19 - lacroix@aguttes.com

Vins & Spiritueux
Pierre-Luc Nourry
+33 (0)1 47 45 91 50 - nourry@aguttes.com

Inventaires & partages
Claude Aguttes
Sophie Perrine
+33 (0)1 41 92 06 44 - perrine@aguttes.com

BUREAUX DE REPRÉSENTATION

Aix-en-Provence
Adrien Lacroix
+33 (0)6 69 33 85 94 - adrien@aguttes.com

Lyon
Marie de Calbiac
+33 (0)4 37 24 24 28 - calbiac@aguttes.com

Nord-Ouest
Audrey Mouterde
+33 (0)7 62 87 10 69 - mouterde@aguttes.com

Bruxelles
Charlotte Micheels
+32 (0)2 311 65 26 - micheels@aguttes.com



Vietnam, milieu XIXe siècle (1841-1847). Petite coupe en porcelaine. **Adjugée 15 000 €TTC le 30 septembre 2021**

RENDEZ-VOUS *chez Aguttes*

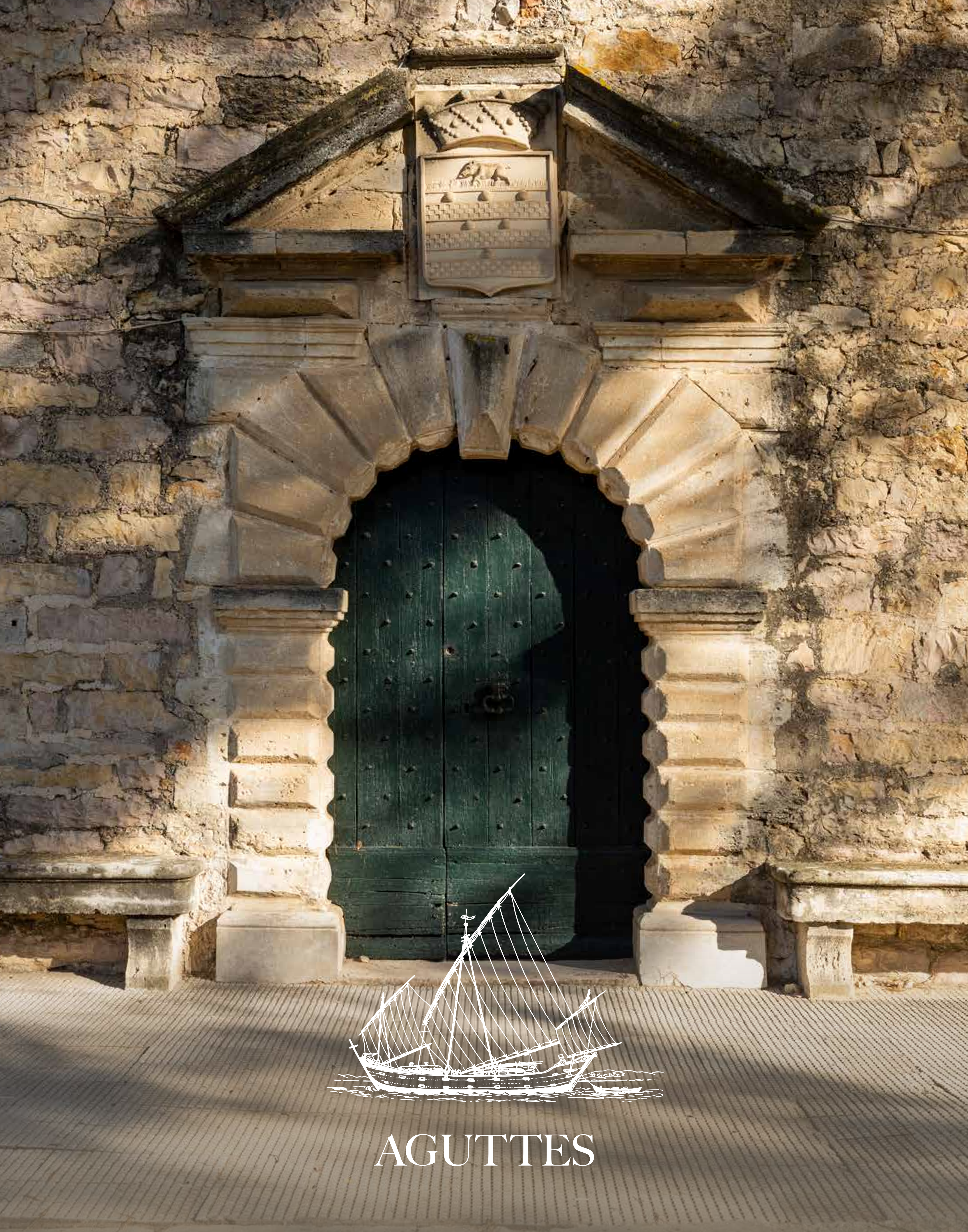
NOVEMBRE
DÉCEMBRE
2021

Calendrier des ventes

22·11 **BIJOUX ANCIENS & MODERNES** ONLINE ONLY *online.aguttes.com*	**23**·11 **LE MANUSCRIT D'EINSTEIN ET BESSO** *Christie's Paris*	**30**·11 **ARTS D'ASIE** *Aguttes Neuilly*	**07**·12 **GRANDS VINS & SPIRITUEUX** *Aguttes Neuilly*	**13**·12 **ART CONTEMPORAIN, IMPRESSIONNISTE & MODERNE** *Aguttes Neuilly*
22·11 **MONTRES** ONLINE ONLY *online.aguttes.com*	**25**·11 **MAÎTRES ANCIENS** TABLEAUX & DESSINS *Aguttes Neuilly*	**01**·12 **COLLECTION SINGULIÈRE DE L'EXPLORATEUR LOUIS AUDEMARD** OFFICIER DE MARINE ACTIF EN ASIE DANS LES ANNÉES 1900 *Aguttes Neuilly*	**09**·12 **MODE - PARTIE II** ONLINE ONLY *online.aguttes.com*	**14**·12 **AUTOMOBILIA** ONLINE ONLY *online.aguttes.com*
23·11 **DESIGN DU 20E SIÈCLE** *Aguttes Neuilly*	**29**·11 **PEINTRES D'ASIE, ŒUVRES MAJEURES** *Aguttes Neuilly*	**06**·12 **ARTS CLASSIQUES** MOBILIER, SCULPTURES & OBJETS D'ART *Aguttes Neuilly*	**12**·12 **AUTOMOBILES DE COLLECTION** LA VENTE D'AUTOMNE *Aguttes Neuilly*	**16**·12 **BIJOUX** *Aguttes Neuilly*

Ce calendrier est sujet à modifications | Retrouvez toutes nos dates de ventes sur **aguttes.com**




AGUTTES